

761 Vic-300® MasterSeal™ Serisi Karbon Çeliği Kelebek Vana
461 Vic-300® MasterSeal™ Serisi Paslanmaz Çelik Kelebek Vana



761 SERİSİ

461 SERİSİ

UYARI



- Herhangi bir Victaulic boru bağlantı ürününü monte etmeye, sökmeye, ayarlamaya veya bakımını yapmaya başlamadan önce mutlaka tüm kılavuzu okuyun ve anladığınızdan emin olun.
- Herhangi bir Victaulic boru bağlantı ürününü monte etmeye, sökmeye, ayarlamaya veya bakımını yapmaya başlamadan önce boru sisteminin basıncını düşürün ve sistemi boşaltın.
- Koruyucu gözlük, baret, koruyucu ayakkabı ve koruyucu kulaklık kullanın.

Bu talimatlara ve uyarılara uyulmaması ciddi yaralanmalar ve maddi hasarlarla sonuçlanabilecek sistem arızalarına neden olabilir.

İÇİNDEKİLER

Tehlike Değerlendirmesi.....	1
Kelebek Vana Bileşenleri.....	2
Montaj Bilgileri.....	3
Vic-Flange® Adaptörü Notları.....	3
Sistemle Bağlantılı Hususlar.....	3
Paslanmaz Çelik Ürün Kirlenmesinin Önlenmesi.....	3
2 – 12 İnç/60,3 – 323,9 Mm Vanalar İçin Mil Contasının Değiştirilmesi.....	4
2 – 6 İnç/60,3 – 168,3 Mm Vanalarda 10 Kademeli Kollarla Hafızalı Durdurma Özelliğinin Ayarlanması.....	6
2 – 6 İnç/60,3 – 168,3 Mm Vanalarda 10 Kademeli Kollarla Sonsuz Değişken Özelliğinin Kullanılması.....	6
8 İnç/219,1 Mm Vanalarda Kol Kilit Kollarıyla Hafızalı Durdurma Özelliği.....	7
“A” – 8 İnç/219,1 Mm Vanalarda Kol Kilit Kollarıyla Hafızalı Durdurma Özelliğinin Ayarlanması.....	7
“B” – 8 İnç/219,1 Mm Vanalarda Kol Kilit Kollarıyla Hafızalı Durdurma Özelliğinin Ayarlanması.....	9
2 – 6 İnç/60,3 – 168,3 Mm Vanalar İçin 10 Kademeli Kolun Sökülmesi.....	10
8 İnç/219,1 Mm Vanalar İçin Kol Kilitleme Kolunun Sökülmesi.....	12
10 Kademeli Kollu 2 – 6 İnç/60,3 – 168,3 Mm Vanalar İçin Kurcalanmaya Dayanıklı Kol Kitinin Montajı.....	14
Kol Kilitleme Kollu 8 İnç/219,1 Mm Vanalar İçin Kurcalanmaya Dayanıklı Kol Kitinin Montajı.....	17
10 – 12 İnç/273,0 – 323,9 Mm 761 Serisi Vanalar İçin Teleskopik Kol Kitinin Montajı.....	19
2 – 12 İnç/60,3 – 323,9 Mm Vanalar İçin Dişli Operatörünün Montajı.....	22
Dişli Operatörünün Kapalı Hareket Sınırlandırma Durdurucularının Kurulumu Ve Ayarlanması.....	24
Dişli Operatörünün Açık Hareket Sınırlandırma Durdurucularının Kurulumu Ve Ayarlanması.....	24
2 – 12 İnç/60,3 – 323,9 Mm Dişli Operatörlü Vanalar İçin Hafızalı Durdurma Kiti Montajı.....	25
2 – 12 İnç/60,3 – 323,9 Mm Vanalar İçin Termal Bariyer Kitinin Montajı.....	27
2 - 8 İnç/60,3 - 219,1 Mm Dişli Operatörlü Vanalar İçin Yalıtım Uzatma Kiti.....	28
2 – 8 İnç/60,3 – 219,1 Mm Dişliyle Çalıştırılan Vanalar İçin Yalıtım Uzatma Kiti.....	29
10 Kademeli Kollara Sahip 2 - 6 İnç/60,3 - 168,3 Mm Vanalar İçin Yalıtım Uzatma Kiti.....	30
10 Kademeli Kollar İçeren 2 – 6 İnç/60,3 – 168,3 Mm Vanalar İçin Yalıtım Uzatma Kitinin Montajı.....	31
Kol Kilitleme Kollarına Sahip 8 İnç/219,1 Mm Vanalar İçin Yalıtım Uzatma Kiti.....	32
Kol Kilitleme Kollarına Sahip 8 İnç/219,1 Mm Vanalar İçin Yalıtım Uzatma Kitinin Montajı.....	33

TEHLİKE DEĞERLENDİRMESİ



Çeşitli tehlike seviyelerinin belirlenmesi ile ilgili tanımlar aşağıda verilmiştir. Bu simgeyi gördüğünüzde yaralanma tehlikesine karşı dikkatli olun. Altında verilen mesajı dikkatlice okuyun ve tam olarak anladığınızdan emin olun.

TEHLİKE

- **Tavsiye edilen önlemler de dahil olmak üzere verilen talimatların yerine getirilmemesi halinde, ciddi yaralanma ve hatta ölüm tehlikesinin son derece belirgin olduğu durumlarda “TEHLİKE” ibaresi kullanılır.**

UYARI

- **“UYARI” ibaresi, tavsiye edilen önlemler de dahil olmak üzere talimatların yerine getirilmemesi halinde ciddi yaralanmalar, hatta ölümlü sonuçlanabilecek tehlikelerin veya emniyetli olmayan uygulamaların mevcut olduğu anlamına gelir.**

DİKKAT

- **“DİKKAT” ibaresi, tavsiye edilen önlemler de dahil olmak üzere talimatların yerine getirilmemesi halinde ciddi yaralanmalar, ürün hasarları veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek tehlikelerin veya emniyetli olmayan uygulamaların mevcut olduğu anlamına gelir.**

İKAZ

- **“İKAZ” ibaresi ise önemli, ancak bu tehlikeler ile ilgili olmayan özel talimatlar söz konusu olduğunda kullanılır.**

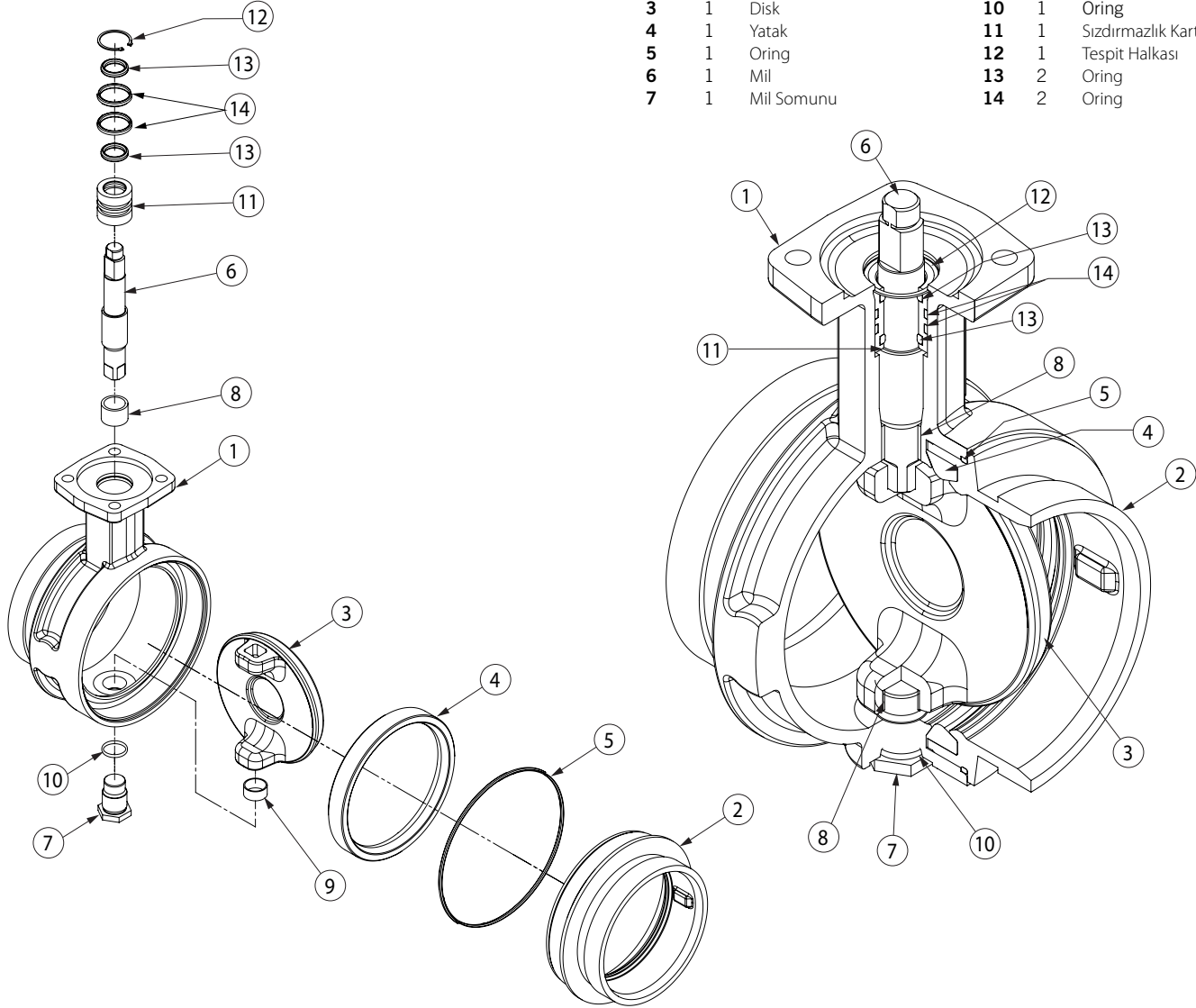
KELEBEK VANA BİLEŞENLERİ

İKAZ

- Bu kılavuzda verilen çizimler ve/veya resimler kolay anlaşılması için orantısız büyütülmüş olabilir.
- Bu ürün ve ayrıca bu montaj ve bakım talimatları, münhasır mülkiyet hakkı Victaulic'in elinde bulunan ticari markalar, telif hakları ve/veya patentli özellikler içermektedir.

Malzeme Listesi

Parça	Miktarı	Açıklama	Parça	Miktarı	Açıklama
1	1	Vana Gövdesi Montaj Flanşı	8	1	Üst Yatak
2	1	Kenar Yüzeyi	9	1	Alt Yatak
3	1	Disk	10	1	Oring
4	1	Yatak	11	1	Sızdırmazlık Kartuşu
5	1	Oring	12	1	Tespit Halkası
6	1	Mil	13	2	Oring
7	1	Mil Somunu	14	2	Oring



MONTAJ BİLGİLERİ


761 ve 461 Serisi Kelebek Vanalar, Victaulic yivli boru kaplinleriyle birlikte kullanılabilirliği için yivli uçlu olarak tasarlanmıştır. 761 veya 461 Serisi Kelebek Vanaların boru sistemine montajı hakkında ayrıntılı bilgi için Victaulic kaplin veya Vic-Flange® Adaptör ile birlikte verilen talimatlara ve bu bölümdeki notlara bakın.



761 VEYA 461 SERİSİ KELEBEK VANALARI, SİSTEMLERE DİSKİ TAM AÇIK KONUMDA OLARAK MONTE ETMEYİN.

- 761 veya 461 Serisi Kelebek Vanaları kısma uygulamalarında kullanıyorsanız Victaulic, diskin en az 30 derece açıklıkta yerleştirilmesini önerir. En iyi sonuçlar için disk, 30 ila 70 derece açıklıkta olmalıdır. Disk 30 dereceden dar bir açıklıkta duruyorsa yüksek boru hattı hızları ve/veya kısma uygulaması gürültüye, titreşime, kavitasyona, ciddi hat erozyonuna ve/veya kontrol kaybına neden olabilir. Kısma uygulamaları hakkında ayrıntılı bilgi için Victaulic ile temasa geçin.
- Victaulic, su uygulamaları için akış hızlarının 20 fit/saniye (6 metre/saniye) ile sınırlanmasını önerir. Yüksek akış hızları gerekiyorsa Victaulic ile temasa geçin. Su dışında bir akış ortamı varsa Victaulic ile temasa geçin.
- Kuru veya yağlı gaz uygulamaları için yağlı nitril "T" yatak contalarının kullanılması önerilir.
- 761 veya 461 Serisi Kelebek Vanaya doğrudan bir kör tapa bağlanacaksa bir basınç tahliye cihazının bağlanabilmesi için mutlaka sadece delikli tapa kullanın. Vana, kör tapanın takılı olmasına rağmen açılıp kapatılırsa disk ile kör tapa arasındaki boşluk dolar ve burada basınç meydana gelir. Arkasındaki boşlukta basınç varken kör tapa sökülürse ani bir basınç salınımı gerçekleşebilir. **TAPA ÇIKARILMADAN ÖNCE BU BASINÇ MUTLAKA MUSLUKTAN BOŞALTILMALIDIR.**

⚠ TEHLİKE



- Bir kelebek vanaya doğrudan bir kör tapa bağlanacaksa bir basınç tahliye cihazının bağlanabilmesi için mutlaka sadece delikli tapa kullanın.
- Tapa çıkarılmadan önce boşluktaki basınç mutlaka tapanın üzerindeki delik aracılığı ile boşaltılmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara, hatta ölüme neden olabilir.

VİC-FLANGE® ADAPTÖRÜ NOTLARI

- Stil 741 Vic-Flange® Adaptörleri her boyutta 761 Serisi Kelebek Vanada kullanılabilir.
- 761 Serisi Kelebek Vanalar, Stil 743 Vic-Flange® Adaptörleri ile flanşlanmış bileşenlere doğrudan bağlanamaz. Bu uygulama için No. 46 ANSI 300 yiv-flanş adaptörü gereklidir.
- Stil 441 Paslanmaz Çelik Vic-Flange® Adaptörleri her boyutta 461 Serisi Kelebek Vanada kullanılabilir.

SİSTEMLE BAĞLANTILI HUSUSLAR

- 761 ve 461 Serisi Kelebek Vanalar ve bağlantılı borular, bağlantı yerlerinin bükülme ve makaslama yüklerine ve diğer harici yüklerle maruz kalmaması için mutlaka doğru şekilde desteklenmelidir.
- İzin verilen maksimum korozyon payı 0,8 inç/2 mm'dir.
- 761 ve 461 Serisi Kelebek Vanalara ve kaplinlere kaynak yapılmasına izin verilmez.

PASLANMAZ ÇELİK ÜRÜN KİRLENMESİNİN ÖNLENMESİ

Bu öneriler, paslanmaz çelik ürünlerin yüzey kontaminasyonunun önlenmesine yardımcı olmak üzere genel bir kılavuz olarak verilmiştir.

Kullanım ve Saklama

- Paslanmaz çelik ürünler sadece kontaminasyona neden olmayan aparatlarla (ör. naylon şeritler veya kontaminasyona neden olmayan tampon malzemelerle korunan aparatlar) taşınmalıdır.
- Karbon çeliği şeritler kullanılıyorsa, şerit ile paslanmaz çelik ürün arasına mutlaka bir tampon malzemesi yerleştirilmelidir. Ahşap, mukavva, kağıt, kanvas ve diğer paslanmaz çelik malzemeler yaygın olarak kullanılan, kontaminasyona neden olmayan tampon malzemelerinden bazılarıdır.
- Paslanmaz çelik ürünler mutlaka kontaminasyona neden olmayan raflar veya altlıklar üstünde saklanmalıdır.
- Paslanmaz çelik ürünler mutlaka demir veya karbon çeliği ürünlerden ayrı bir alanda saklanmalıdır.
- Paslanmaz çelik ürünlerin üzerine tırmanmayın veya bu ürünlerin üstüne basmayın.
- Havada tuz bulunan depolama alanlarında paslanmaz çelik ürünler mutlaka bir plastik örtüyle kapatılmalıdır.

Sevkiyat

- Paslanmaz çelik ürünler mutlaka yeni, kontaminasyona neden olmayan ve hasar vermeyen ambalaj malzemeleriyle paketlenerek taşınmalıdır.
- Paslanmaz çelik ürünlerin doğrudan üzeri işaretlenmesi gerekiyorsa bu işaretlerin suda çözünebilir klor içeriğinin milyonda 50 parçadan (ppm) daha düşük olması gerekir. Klor içeriği, işaret kuruduktan sonra ölçülmelidir.
- Gerekliyse tanımlama etiketleri ve konektörler mutlaka kontaminasyona neden olmayan malzemelerden imal edilmelidir.
- Paslanmaz çelik ürünler mutlaka demir veya karbon çeliği ürünlerden ayrı olarak taşınmalıdır. Paslanmaz çelik ürünlerle demir ve/veya karbon çeliği ürünlerin mutlaka birlikte taşınması gerekiyorsa aynı olmayan malzemelerin kontaminasyona neden olmayan bir tampon malzemesiyle tamamen birbirinden ayrılmasına dikkat edilmelidir.

⚠ UYARI

- Paslanmaz çelik malzemenin kullanılması planlanan akışkan ortamına uygunluğunun doğrulanması sistem tasarımcısının sorumluluğundadır.
- Kimyasal bileşim, pH seviyesi, işletme sıcaklığı, klor seviyesi, oksijen seviyesi ve debinin paslanmaz çelik malzemeler üzerindeki etkileri mutlaka değerlendirilmeli ve sistem ömrünün amaçlanan kullanım için uygun olduğu doğrulanmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalar ve maddi hasar ile sonuçlanabilecek ürün arızalarına neden olabilir.

2 – 12 İNÇ/60,3 – 323,9 MM VANALAR İÇİN MİL CONTASININ DEĞİŞTİRİLMESİ

⚠ UYARI



- Mil contalarını değiştirmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun ve anladığınızdan emin olun.
- Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI



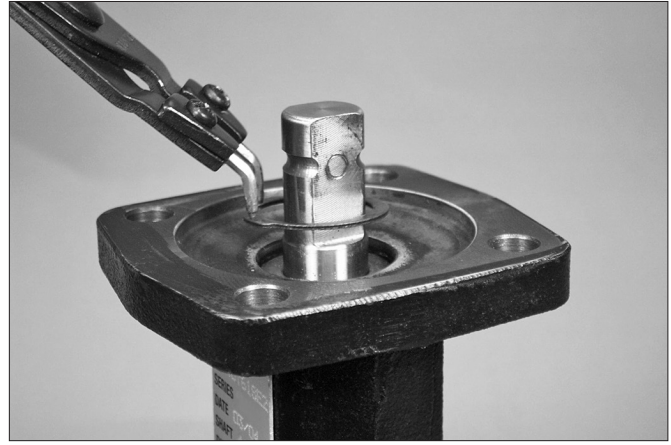
- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

İKAZ

- SİSTEM CONTASI DEĞİŞTİRME PROSEDÜRÜ SADECE MİLDE KAÇAK MEYDANA GELİYORSA YÜRÜTÜLMELİDİR.
- Oring malzemesini doğrularak doğru mil contası kitinin sipariş edildiğinden emin olun.
- Tüm vana boyutları için oringler (toplamda 12) kite dahildir. Ancak, bir vananın onarılması için sadece dört oring gereklidir. Mil contası değiştirme prosedürü için doğru boyutta oringlerin kullanıldığından emin olun. Kullanılmayan oringleri atın.

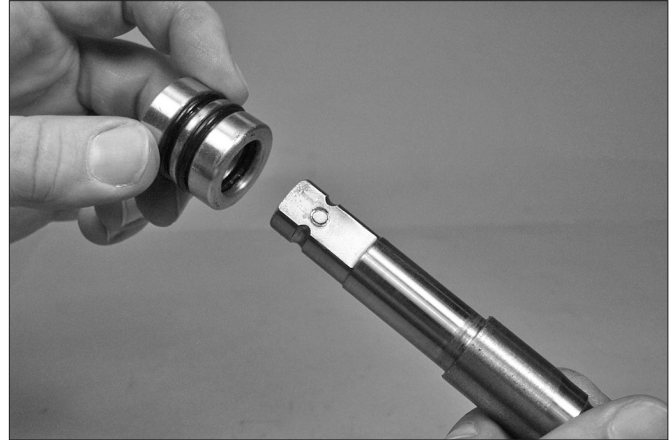
1. Kol tertibatı veya dişli operatörü, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. **Kol tertibatı veya dişli operatörü sökülürken akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.**
2. **Kol tertibatını sökmek için:** Bu kılavuzdaki ilgili kol söküm bölümüne bakın.
3. **Dişli operatörünü sökmek için:** Aşağıdaki adımlara devam etmeden önce dişli operatörünün mevcut yönünü bir yere not edin. **DIŞLI OPERATÖRÜNÜN GERİ MONTAJI İÇİN REFERANS OLARAK:** Dişli operatörünü, mili ve vana gövdesi montaj flanşını boardmarker kalemle veya boya kalemiyle işaretleyin.
- 3a. Dişli operatörünün el çarkını, ibre **AÇIK** konumunu gösterene kadar çevirerek vana diskini **AÇIK** konuma getirin.
- 3b. Dişli operatörünü vana gövdesi montaj flanşına sabitleyen, mevcut olan dört adet altıgen başlı vidayı ve kilit pullarını sökün. **NOT:** Bu altıgen başlı vidalar ve kilit pulları, geri montaj sırasında tekrar gerekli olacaktır.
- 3c. Vana gövdesi montaj flanşından çıkarmak için dişli operatörünü ve mevcut tahrik burcunu düz şekilde yukarı doğru çekin. Bu parçalar geri montaj sırasında tekrar gerekli olacaktır. **MİLİ SÖKMEYİN VE DÖNDÜRMEYİN.**
- 3d. Vana gövdesi montaj flanşındaki pislikleri temizleyin.



4. Tespit halkası pensesi veya benzer bir alet kullanarak tespit halkasını yukarıda gösterildiği gibi mil tertibatından çıkarın. Tespit halkası orijinal şekline göre bükülürse Victaulic tarafından tedarik edilen yeni bir halkayla değiştirin.



5. Mil tertibatını diskten/vana gövdesinden çıkarın. Söküm sırasında tahrik göbeğinin düz kısımlarının hasar görmemesine dikkat edin.



6. Sızdırmazlık kartuşunu milden çıkarın.



7. Bir oring cımbızı veya benzer bir alet kullanarak iki iç ve iki dış oringi sızdırmazlık kartuşundan çıkarın.
8. Mili ve sızdırmazlık kartuşunun iç ve dış yüzeylerini temizleyin. Milin ve sızdırmazlık kartuşunun yüzeylerini çapaklara ve keskin kenarlara karşı kontrol edin. Geri montaj sırasında oringlerin kesilmemesi için çapakları ve keskin kenarları törpüleyin.
9. Sızdırmazlık kartuşunu ve oringleri Vic-Lube™ veya silikon vb. uyumlu başka bir malzemeyle yağlayın.

⚠ DİKKAT

- Montaj sırasında oringlerin ezilmesini/yırılmasını önlemek için uygun bir yağ kullanın.

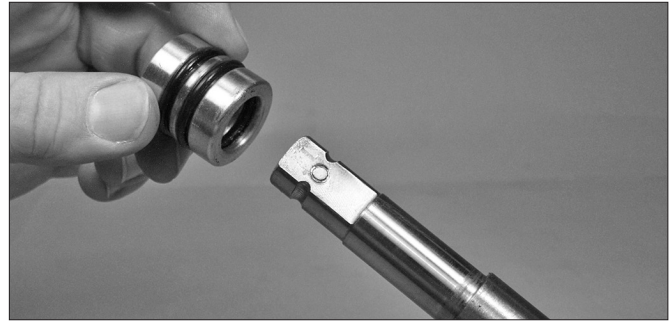
Bu talimata uyulmaması milden vana kaçaklarına neden olabilir.



10. Conta kartuşuna yukarıda gösterildiği gibi iki yeni oring takın.



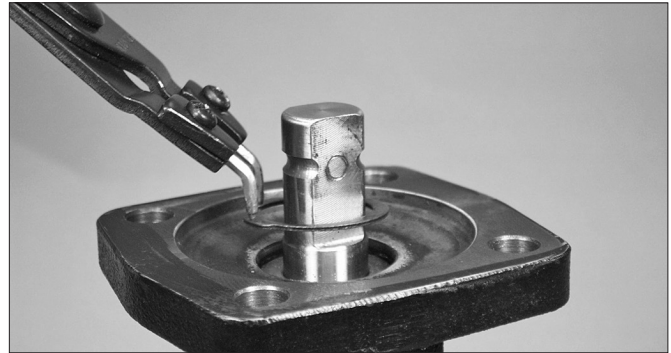
11. Conta kartuşu üzerine yukarıda gösterildiği gibi iki yeni oring takın.



12. Mili sızdırmazlık kartuşuna takın.



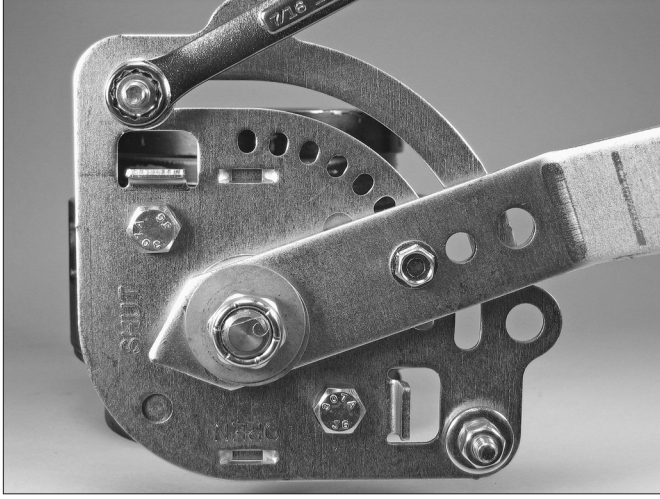
13. Mil tertibatını vana gövdesine/diske yerleştirin. Diskin dikdörtgen kenarının mil ile aynı hizada olduğundan emin olun. **NOT:** Sızdırmazlık kartuşu mutlaka vana gövdesine tam olarak oturmalıdır.



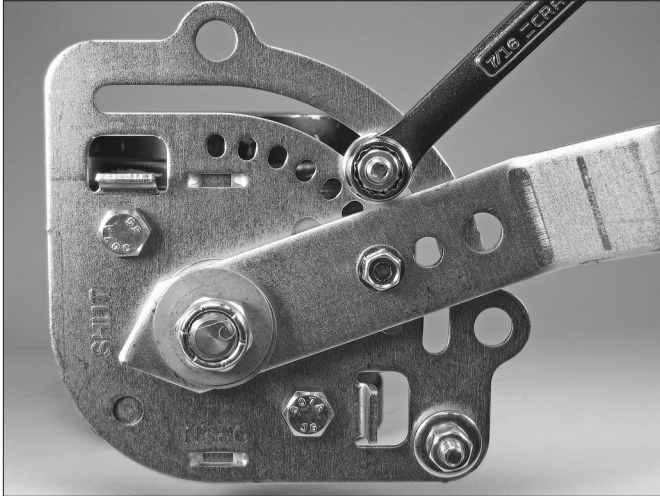
14. Tespit halkası pensesi veya benzer bir alet kullanarak tespit halkasını mil tertibatına takın. Tespit halkasının vana gövdesindeki boşluğa tam olarak oturduğundan emin olun.
15. Kol tertibatını veya dişli operatörünü vanaya geri monte edin.
16. Doğru çalıştığından emin olmak için vanayı tam açık ve tam kapalı konuma getirerek çalıştırın ve ardından sistemi tekrar devreye alın.

2 – 6 İNÇ/60,3 – 168,3 MM VANALARDA 10 KADEMELİ KOLLARLA HAFIZALI DURDURMA ÖZELLİĞİNİN AYARLANMASI

1. Kolu kullanarak vana diskini istediğiniz "açık" konuma getirin.

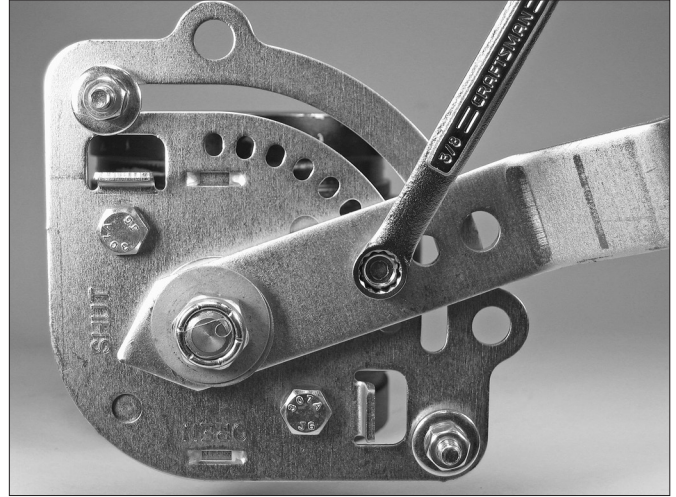


2. Hafızalı durdurma somununu yukarıda gösterildiği şekilde gevşetin.

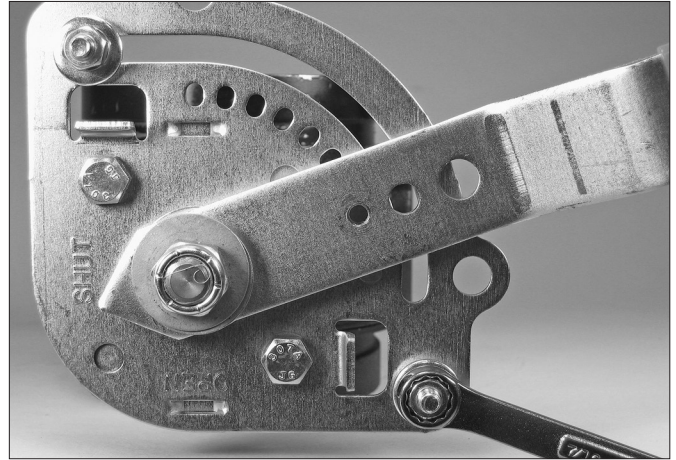


3. 10 Kademeli Kolun yan tarafıyla yukarıda gösterildiği gibi temas etmesini sağlamak için hafızalı durdurma donanımını hareket ettirin. İstediğiniz "açık" konumu koruyarak hafızalı durdurma somununu geri sıkın.

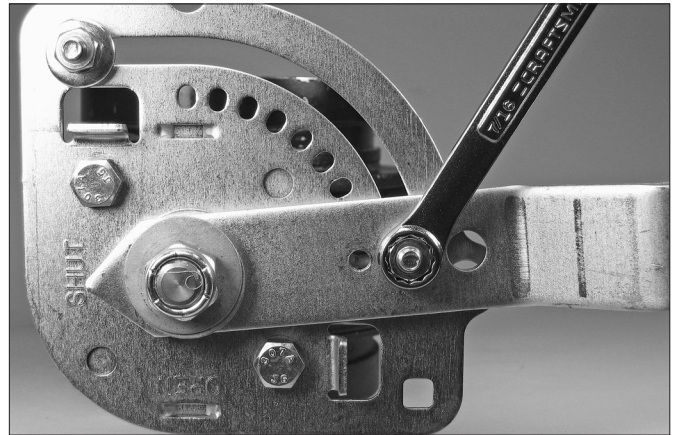
2 – 6 İNÇ/60,3 – 168,3 MM VANALARDA 10 KADEMELİ KOLLARLA SONSUZ DEĞİŞKEN ÖZELLİĞİNİN KULLANILMASI



1. Tetik vidasını sökün.



2. Altıgen somunu, kilit pulunu, düz pulu ve civatayı yukarıda gösterildiği gibi plakadan çıkarın.

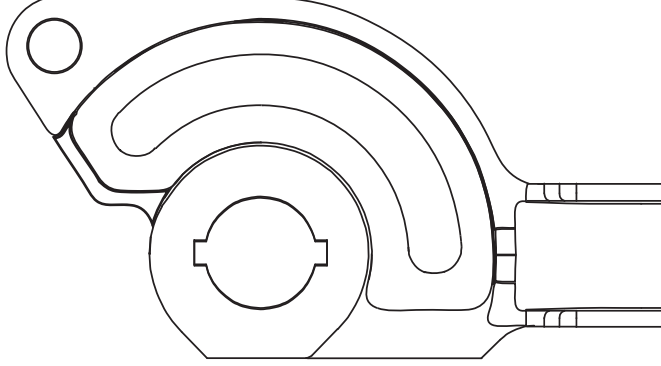


3. 2. adımda sökülen parçaları kolun orta deliğine yukarıda gösterildiği gibi takın.
4. Hafızalı durdurma özelliğini sonsuz değişken kol seçeneğiyle birlikte kullanmak için bir sonraki sayfada verilen, hafızalı durdurmanın ayarlanmasıyla ilgili talimatlara bakın.

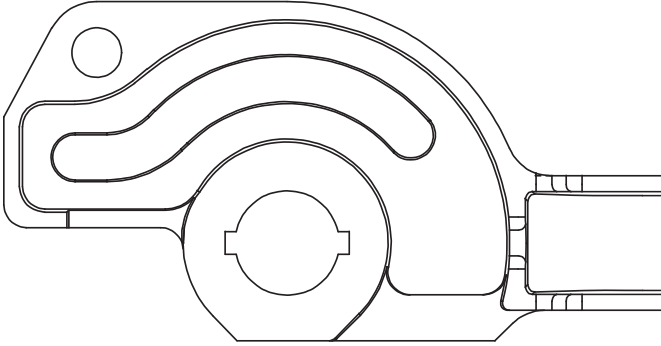
8 İNÇ/219,1 MM VANALARDA KOL KİLİT KOLLARIYLA HAFIZALI DURDURMA ÖZELLİĞİ

Vanada şu anda takılı olan Kol Kilit Kolunun tasarımını belirleyin.

Kol Kilit Kolu aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi gözükyorsa bu sayfada "A" ile gösterilen talimatları takip edin.



Kol Kilit Kolu aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi gözükyorsa 9. sayfada "B" ile gösterilen talimatları takip edin.



"A" – 8 İNÇ/219,1 MM VANALARDA KOL KİLİT KOLLARIYLA HAFIZALI DURDURMA ÖZELLİĞİNİN AYARLANMASI

⚠ UYARI



- Kol Kilitleme Kolu tertibatını sökmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun ve anladığınızdan emin olun. Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

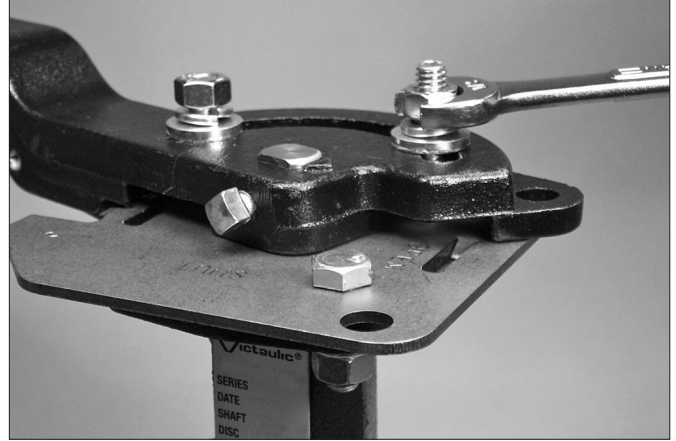
⚠ UYARI



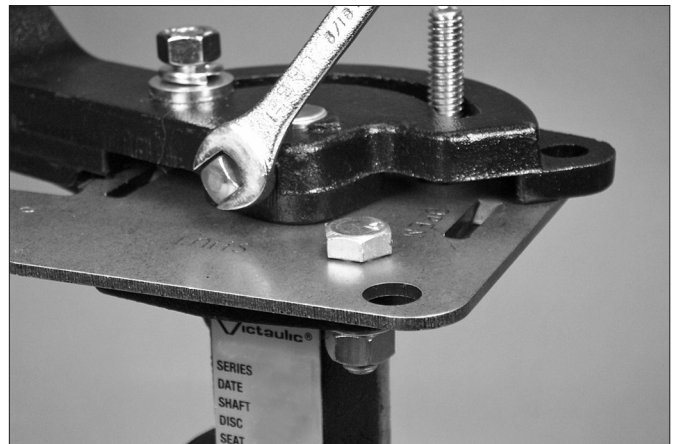
- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Kol Kilitleme Kolu, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. **Kol Kilitleme Kolu sökülürken akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.**



1. Altıgen somunu, kilit pulunu ve düz pulu yukarıda gösterildiği gibi altıgen başlı vidadan çıkarın.



2. Kolum yan tarafındaki ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi gevşetin.
- 2a. Kol Kilitleme Kolunun mevcut yönünü bir yere not edin. Kol, sonraki adımlarda mutlaka aynı yönde geri monte edilmelidir. Kol Kilitleme Kolu tertibatını plakadan çıkarın.

İKAZ

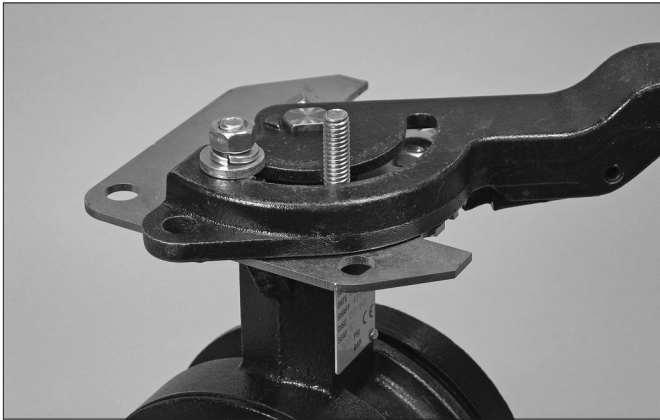
- Milde kolun geri montajı için gerekli olan bir kama bulunmaktadır. Bu kamanın yanlış yerleşmemesine dikkat edin.



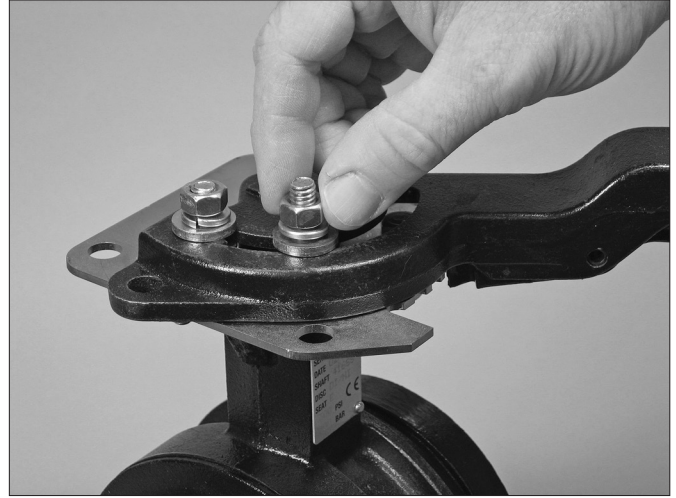
3. Hafızalı durdurma donanımının altıgen somununu yukarıda gösterildiği şekilde gevşetin.



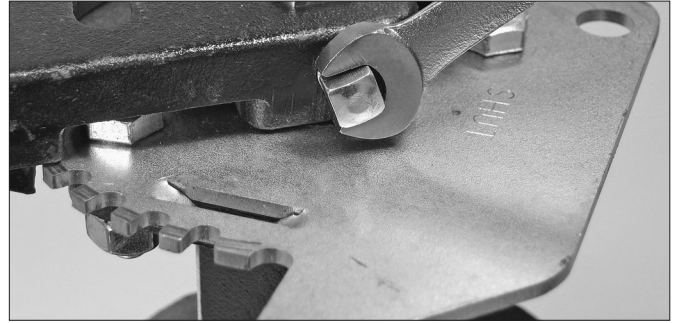
4. Hafızalı durdurma donanımını yukarıda gösterildiği gibi yuvanın karşı tarafına hareket ettirin. Kol Kilitleme Kolunun geri takılması sırasında donanımın hareket etmesini önlemek için altıgen somunu sıkın.



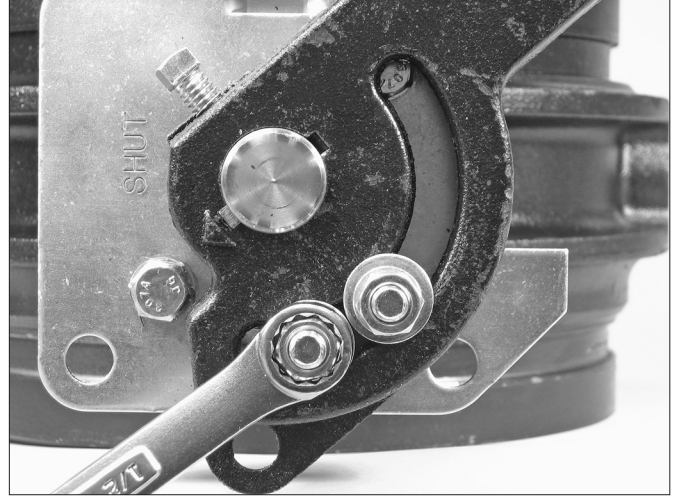
5. Kol Kilitleme Kolunu önceki sayfada, 2a adımında not ettiğiniz yönde geri monte edin.



6. Düz pulu, kilit pulunu ve altıgen somunu yukarıda gösterildiği gibi altıgen başlı vidaya geri takın. Kilit pulu tam olarak sıkışana kadar altıgen somunu sıkın.



7. Kolun yan tarafındaki ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi sıkın.



8. Kolu kullanarak vana diskini istediğiniz "açık" konuma getirin.
8a. Hafızalı durdurma somununu yukarıda gösterildiği gibi gevşetin ve hafızalı durdurma donanımını yukarıda gösterildiği gibi sabit kol/plaka montaj donanımı ile temas edecek şekilde hareket ettirin.
8b. İsteddiğiniz "açık" konumu koruyarak hafızalı durdurma somununu sıkın.

"B" – 8 İNÇ/219,1 MM VANALARDA KOL KİLİT KOLLARIYLA HAFIZALI DURDURMA ÖZELLİĞİNİN AYARLANMASI



1. Kolu kullanarak vana diskini istediğiniz "açık" konuma getirin.



2. Hafızalı durdurma somununu yukarıda gösterildiği şekilde gevşetin.



3. Sabit kol/plaka montaj donanımı ile yukarıda gösterildiği gibi temas etmesini sağlamak için hafızalı durdurma donanımını hareket ettirin.
- 3a. İsteddiğiniz "açık" konumu koruyarak hafızalı durdurma somununu sıkın.

2 – 6 İNÇ/60,3 – 168,3 MM VANALAR İÇİN 10 KADEMELİ KOLUN SÖKÜLMESİ

⚠ UYARI



- 10 Kademeli Kol tertibatını sökmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun ve anladığınızdan emin olun.
- Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI



- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

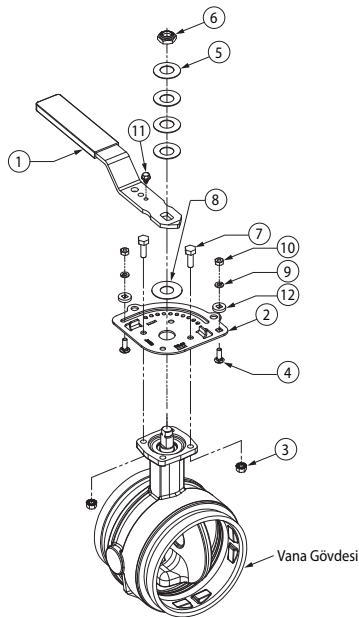
Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

10 Kademeli Kol, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. **10 Kademeli Kol sökülürken akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.**

10 KADEMELİ KOL PARÇA LİSTESİ

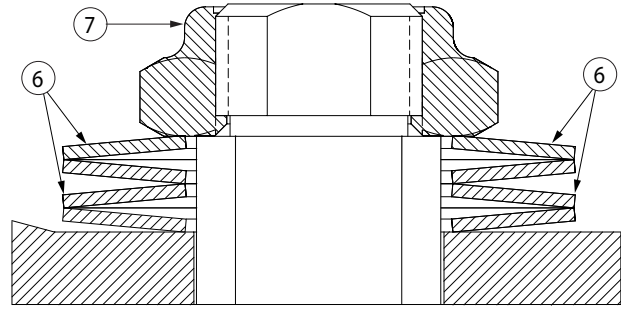
Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Kol
2	1	Plaka
3	2	Kilitli Dişli Kilit Puluyla Altıgen Somun (¾ – 18 UNC)
4	2	Yuvarlak Başlı, Kare Boyunlu Cıvata (¼ – 20 UNC x ¾ inç Uzunluğunda)
5	4	Yaylı Pul
6	1	Altıgen Kilit Somunu
7	2	Altıgen Başlı Vida (¾ – 18 UNC x 1 inç Uzunluğunda)
8	1	Düz Pul
9	2	Kilit Pulu (¼ inç)
10	2	Altıgen Somun (¼ – 20 UNC)
11	1	Tetik Vidası
12	2	Hafızalı Durdurma Pulu

10 KADEMELİ KOL TERTİBAT ÇİZİMİ

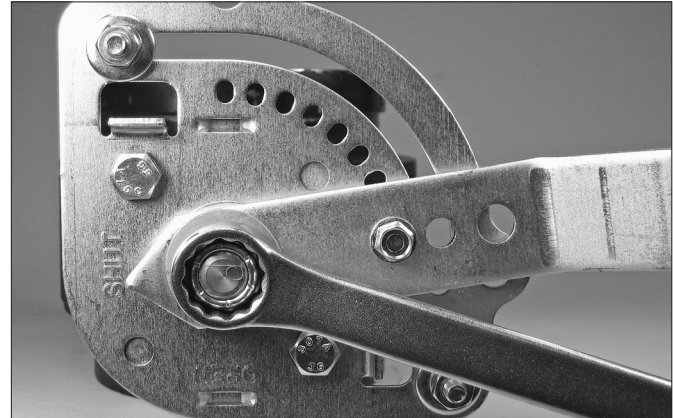
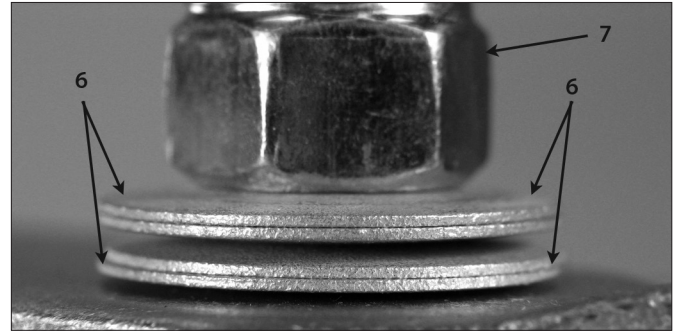


Kolay Anlaşılması İçin Orantısız Büyütülmüştür

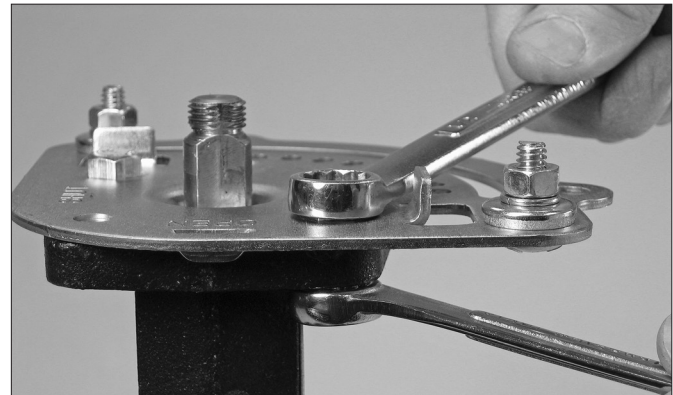
YAYLI PULLARIN VE KİLİT SOMUNUNUN DETAY GÖRÜNÜMÜ



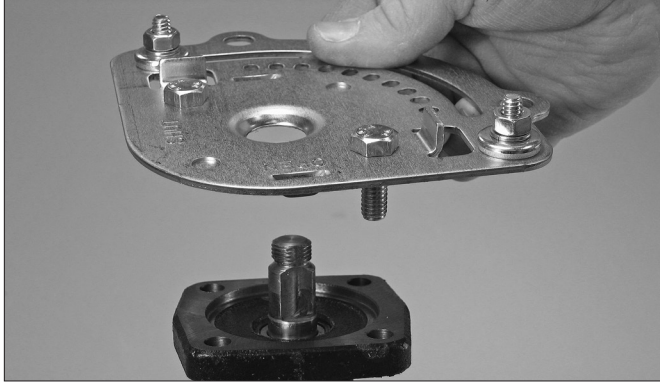
Kolay anlaşılması için orantısız büyütülmüştür



1. Altıgen kilit somununu (Parça 6) tahrik göbeğinin dişli bölümünden çıkarın.
2. Yaylı pulları (Parça 5), kolu (Parça 1) ve düz pulu (Parça 8) mil tertibatından çıkarın.



3. Kilitli dişli kilit pullarıyla altıgen somunları (Parça 3) plakayı (Parça 2) vana gövdesi montaj flanşına sabitleyen, altıgen başlı vidalardan (Parça 7) çıkarın.



4. Plakayı (Parça 2) vana gövdesi montaj flanşından çıkarın.
5. Bu adımlardan sonra vana, Kurcalanmaya Dayanıklı Kola veya Dişli Operatör dönüştürülmeye hazırdır. Ayrıca, "Mil Contası Değişirme" talimatları uygulanabilir, termal bariyer kiti monte edilebilir veya yalıtım uzatma kiti monte edilebilir.

⚠ DİKKAT

- 761 veya 461 Serisi Kelebek Vanaları bir kol veya dişli operatörü takılmadan çalıştırmayı DENEMEYİN.

Bu talimata uyulmaması durumunda vana yanlış çalışabilir ve mil hasarı meydana gelebilir.

8 İNÇ/219,1 MM VANALAR İÇİN KOL KİLİTLEME KOLUNUN SÖKÜLMESİ

UYARI



- Kol Kilitleme Kolu tertibatını sökmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun ve anladığınızdan emin olun.
- Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

UYARI



- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

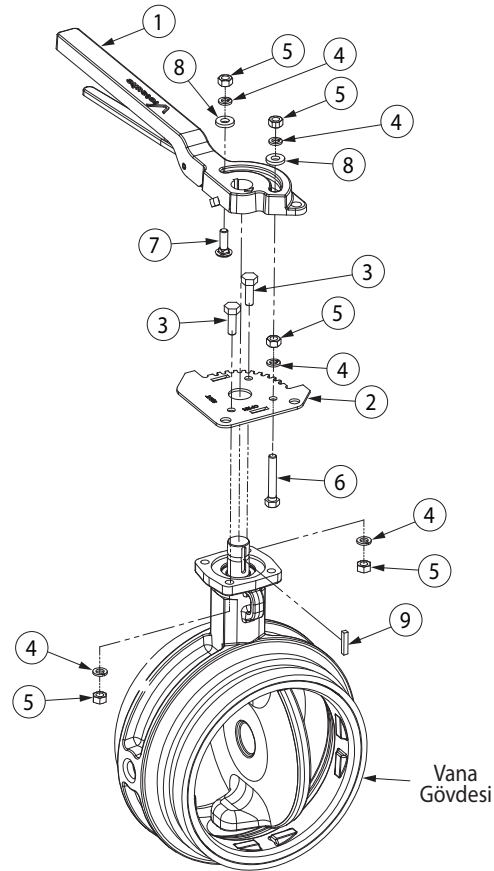
Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Kol Kilitleme Kolu, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. Kol Kilitleme Kolu sökülürken akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

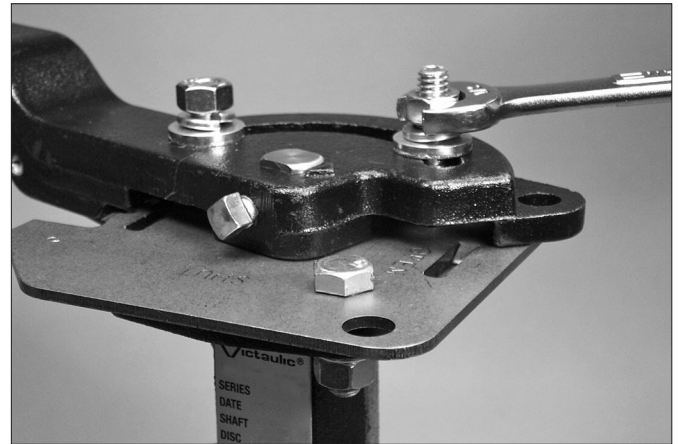
KOL KİLİTLEME KOLU PARÇA LİSTESİ

Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Kol Kilitleme Kolu Tertibatı
2	1	Plaka
3	2	Altıgen Başlı Vida (½ - 18 UNC x 1 inç Uzunluğunda)
4	5	Kilit Pulu (½ inç)
5	5	Altıgen Somun (½ - 18 UNC)
6	1	Altıgen Başlı Vida (½ - 18 UNC x 2 inç Uzunluğunda)
7	1	Yuvarlak Başlı, Kare Boyunlu Cıvata
8	2	Düz Pul (½ inç Kalınlığında x ¾ inç DÇ x 1½ inç İÇ)
9	1	Kama

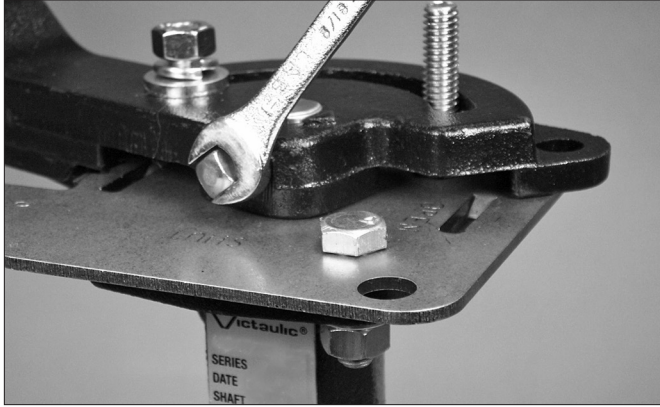
KOL KİLİTLEME KOLU TERTİBATI ÇİZİMİ



Kolay anlaşılması için orantsız büyütülmüştür



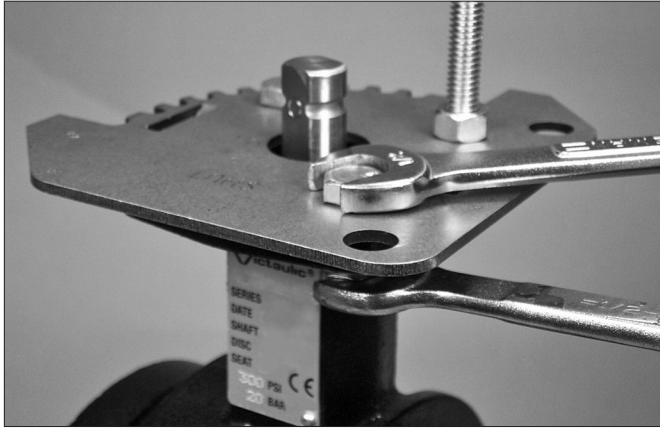
1. Altıgen somunu (Parça 5), kilit pulunu (Parça 4) ve düz pulu (Parça 8) yukarıda gösterildiği gibi altıgen başlı vidadan (Parça 6) çıkarın.



2. Kolun (Parça 1) yan tarafındaki ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi gevşetin.
- 2a. Kol Kilitleme Kolu tertibatını plakadan çıkarın.

İKAZ

- Milde kolun veya dişli operatörün geri montajı için gerekli olan bir kama bulunmaktadır. Bu kamanın yanlış yerleşmesine dikkat edin.



3. Altıgen somunları (Parça 5) ve kilit pullarını (Parça 4) iki adet altıgen başlı vidadan (Parça 3) çıkarın. Ayrıca, plakanın vana gövdesi montaj flanşından çıkarılabilmesi için altıgen somunu (Parça 5) ve kilit pulunu (Parça 4) altıgen başlı vidadan (Parça 6) sökün.



4. Plakayı (Parça 2) vana gövdesi montaj flanşından çıkarın.
5. Bu adımlardan sonra vana, Kurcalanmaya Dayanıklı Kola veya Dişli Operatör dönüştürülmeye hazırdır. Ayrıca, "Mil Contası Değişirme" talimatları uygulanabilir, termal bariyer kiti monte edilebilir veya yalıtım uzatma kiti monte edilebilir.

⚠ DİKKAT

- 761 veya 461 Serisi Kelebek Vanaları bir kol veya dişli operatörü takılmadan çalıştırmayı DENEYİN.

Bu talimata uyulmaması durumunda vana yanlış çalışabilir ve mil hasarı meydana gelebilir.

10 KADEMELİ KOLLU 2 – 6 İNÇ/60,3 – 168,3 MM VANALAR İÇİN KURCALANMAYA DAYANIKLI KOL KİTİNİN MONTAJI

⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI



- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

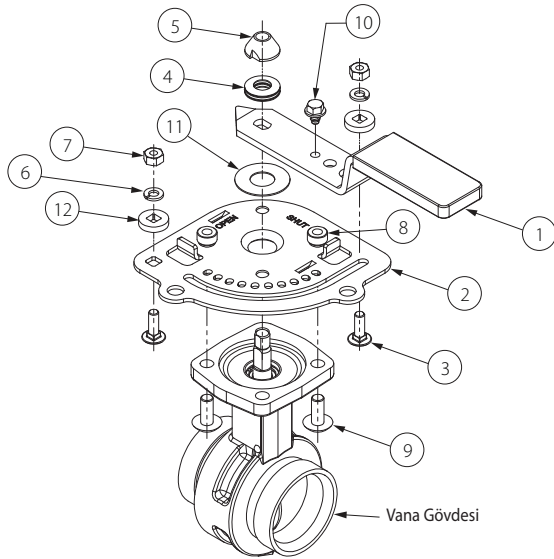
Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Kurcalamaya karşı dayanıklı kol kitinin montajı, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek kalmadan gerçekleştirilebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.**

KURCALAMAYA DAYANIKLI KOL KİTİNİN İÇERİĞİ

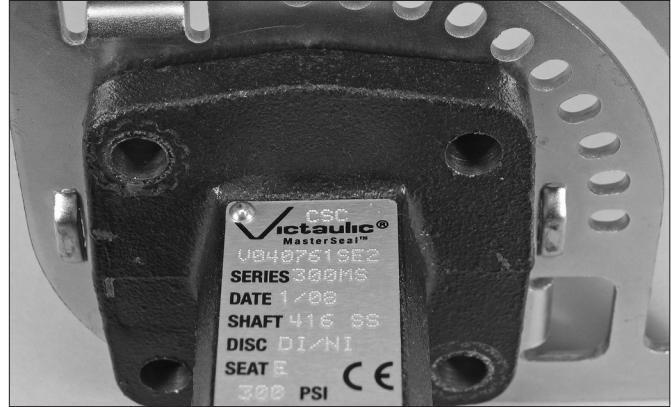
Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Kurcalamaya Dayanıklı Kol
2	1	Plaka
3	2	Yuvarlak Başlı, Kare Boyunlu Cıvata (¼ – 20 UNC x ¾ inç Uzunluğunda)
4	4	Yaylı Pul
5	1	Kurcalamaya Dayanıklı Somun
6	2	Kilit Pulu (¼ inç)
7	2	Altıgen Somun (¼ – 20 UNC)
8	2	Kendinden Kilitli Somun (¾ – 18 UNC)
9	2	Kopmalı Emniyet Cıvatası (¾ – 18 UNC x ¾ inç Uzunluğunda)
10	1	Tetik Vidası
11	1	Pul
12	2	Hafızalı Durdurma Pulu

KURCALAMAYA DAYANIKLI KOL TERTİBAT ÇİZİMİ

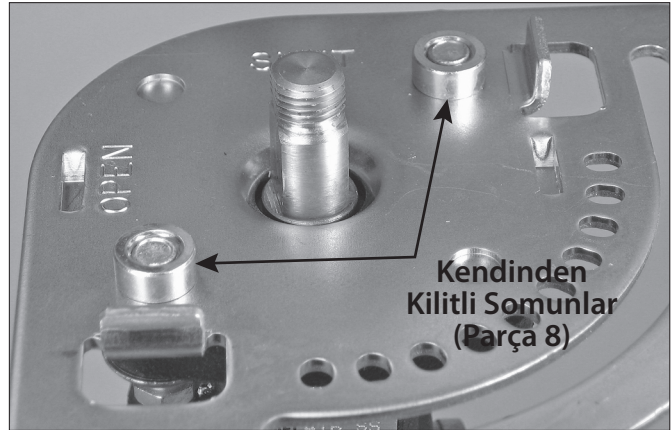
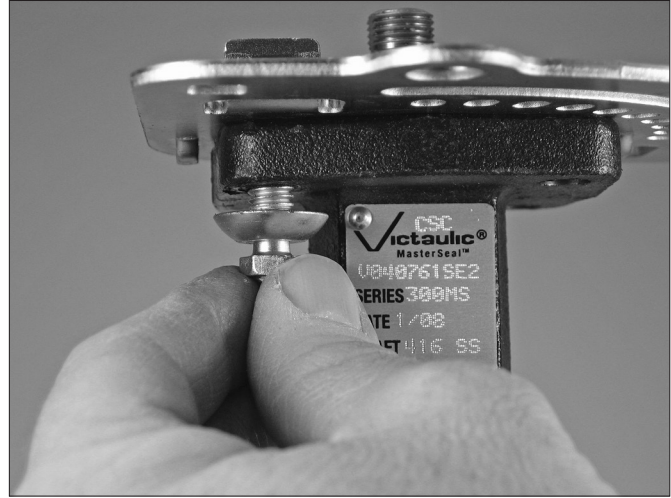


Kolay Anlaşılması İçin Orantısız Büyütülmüştür

- Diski tam açık veya tam kapalı konuma yerleştirin.
- "2 – 6 inç/60,3 – 168,3 mm Vanalar için 10 Kademeli Kolun Sökülmesi" bölümünü takip ederek kol tertibatını sökün.

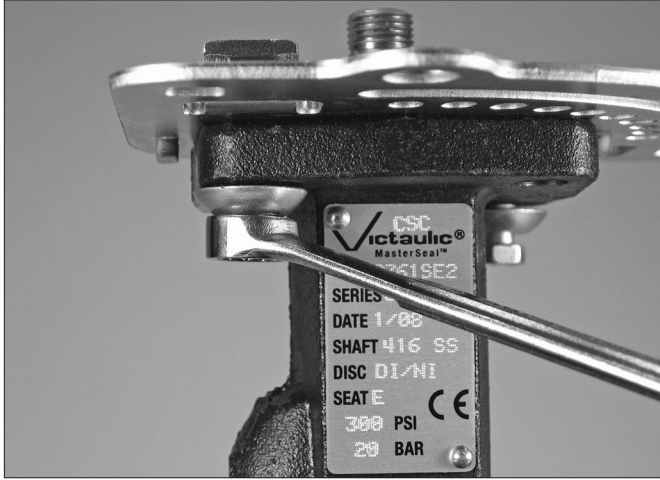


- Plakayı (Parça 2) sistem tertibatına ve vana gövdesi montaj flanşına monte edin. Plakadaki iki deliğin vana gövdesi montaj flanşındaki iki delikle aynı hizada olduğundan emin olun. **NOT:** Plaka yanlış monte edilirse vana gövdesi montaj flanşına eşit şekilde oturmayacaktır.



- İki kopmalı emniyet cıvatasına (Parça 9) Loctite 262* (veya muadili) uygulayın. Kopmalı emniyet cıvatasını (Parça 9) iki delikten geçirerek vana gövdesi montaj flanşına ve kendinden kilitli somunların (Parça 8) plakaya (Parça 2) bastırıldığı plakaya (Parça 2) takın. Kopmalı emniyet cıvatalarını (Parça 9) elinizle sıkın.

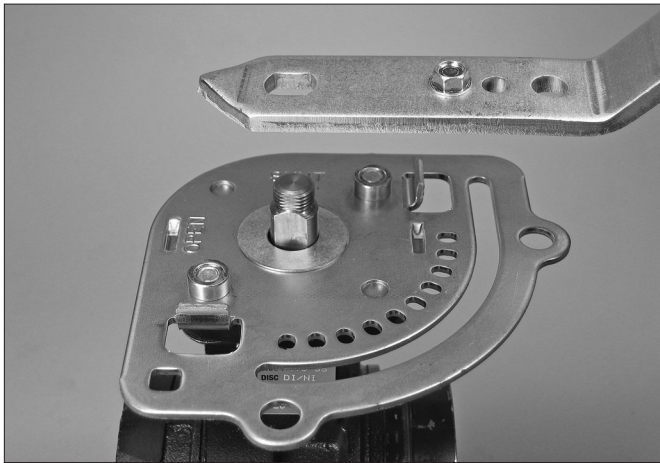
* Loctite, Henkel Corporation'ın tescilli ticari markası ve 262, Henkel Corporation'ın ticari markasıdır.



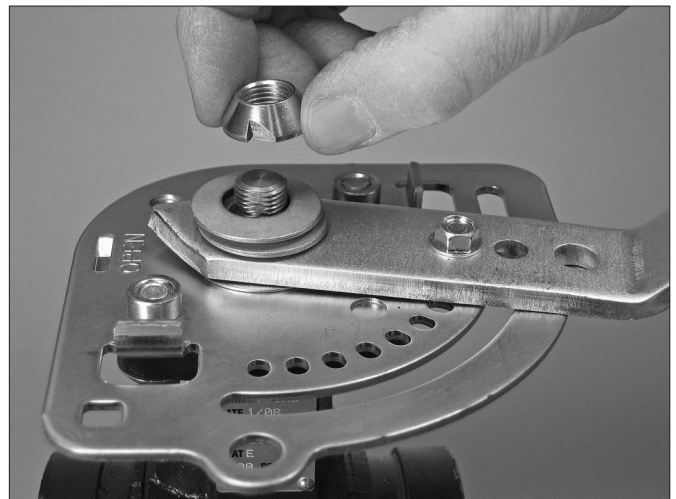
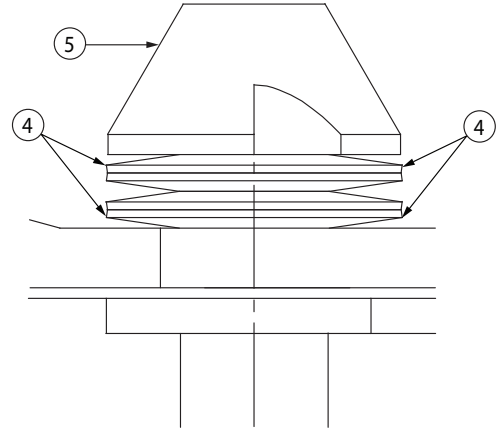
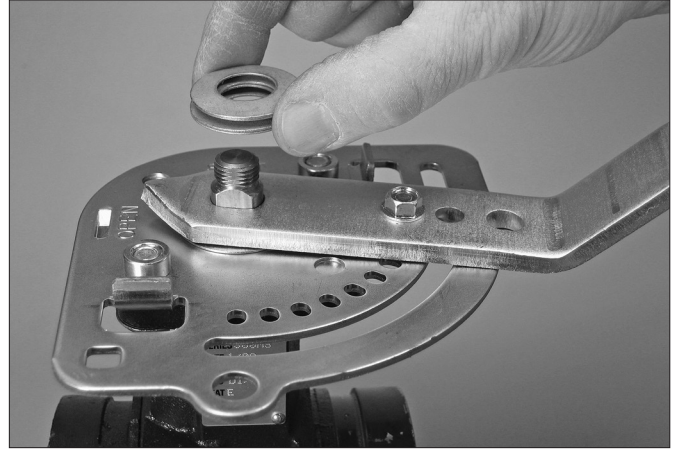
5. Altıgen bölüm kopacak ve kurcalamaya dayanıklı düz başlık açığa çıkacak şekilde kopmalı emniyet civatalarını (Parça 9) sonuna kadar sıkın.



6. Pulu (Parça 11) mil tertibatına yerleştirin.

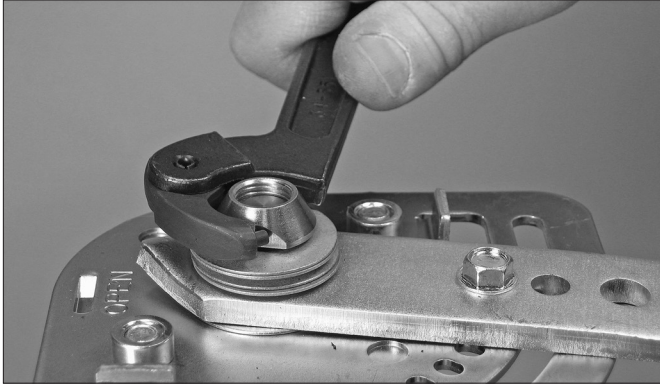


7. Kurcalamaya dayanıklı kolu (Parça 1) da mil tertibatına yerleştirin. Kurcalamaya dayanıklı kolun tetik vidasının (Parça 10) yukarıda gösterildiği gibi plaka boşluklarına baktığından emin olun.



8. Yayılu pulu (Parça 4) mil tertibatına yerleştirin. Yaylı pul setlerinin çizimde ve yukarıdaki resimde gösterildiği gibi dış kenarları temas edecek şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
9. Kurcalamaya dayanıklı somuna (Parça 5) Loctite 262* (veya muadili) uygulayın. Kurcalamaya dayanıklı somunu (Parça 5) mil tertibatına yerleştirin.

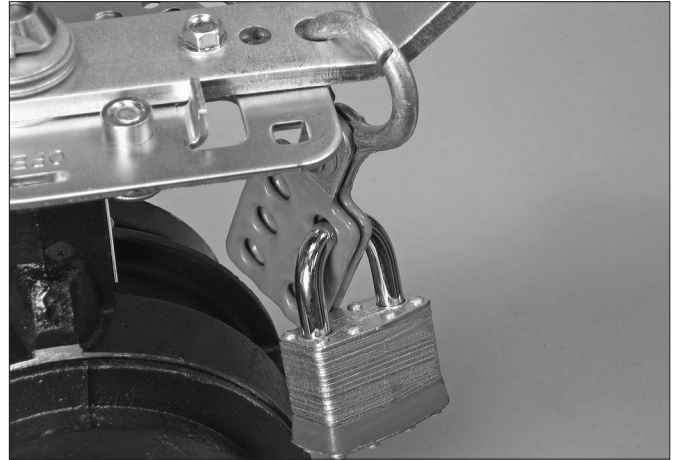
* Loctite, Henkel Corporation'ın tescilli ticari markası ve 262, Henkel Corporation'ın ticari markasıdır.



10. Bir tırnaklı anahtar kullanarak kurcalamaya dayanıklı somunu (Parça 5) sonuna kadar sıkın.

⚠ DİKKAT

- Kurcalamaya dayanıklı kolu vanadan sökmeye **ÇALIŞMAYIN**. Kurcalamaya dayanıklı kolun sökülmesi denenirse vana hasar görür ve kaçaklar ve mal kaybı meydana gelebilir.



NOT: Bu adımlardan sonra vana, açık konumda kilitlenebilir veya kapatılabilir.

KOL KİLİTLEME KOLLU 8 İNÇ/219,1 MM VANALAR İÇİN KURCALANMAYA DAYANIKLI KOL KİTİNİN MONTAJI

⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.
- Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI



- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

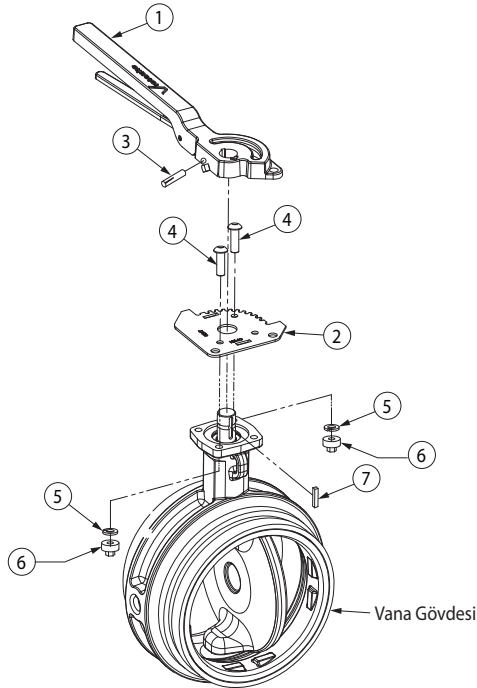
Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Kurcalamaya karşı dayanıklı kol kitinin montajı, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek kalmadan gerçekleştirilebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.**

KURCALAMAYA DAYANIKLI KOL KİTİNİN İÇERİĞİ

Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Kurcalamaya Dayanıklı Kol
2	1	Plaka
3	1	Yivli Tahrik Pimi
4	2	Kurcalamaya Dayanıklı Torx Vida (½ - 18 UNC x 1 inç Uzunluğunda)
5	2	Kilit Pulu (¾ inç)
6	2	Kurcalamaya Dayanıklı Kopmalı Somun (½ - 18 UNC)
7	1	Kama

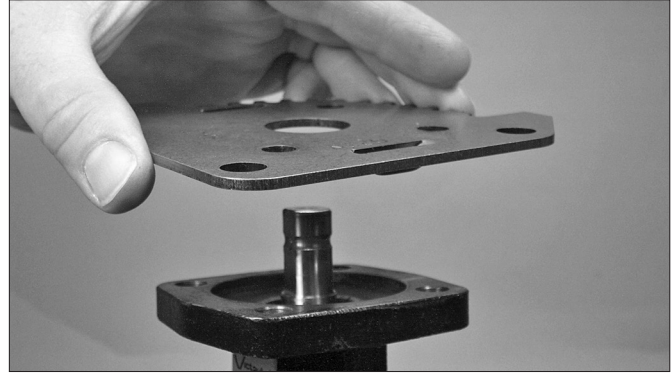
KURCALAMAYA DAYANIKLI KOL TERTİBAT ÇİZİMİ



Kolay anlaşılması için orantsız büyütülmüştür

- Diski tam açık veya tam kapalı konuma yerleştirin.

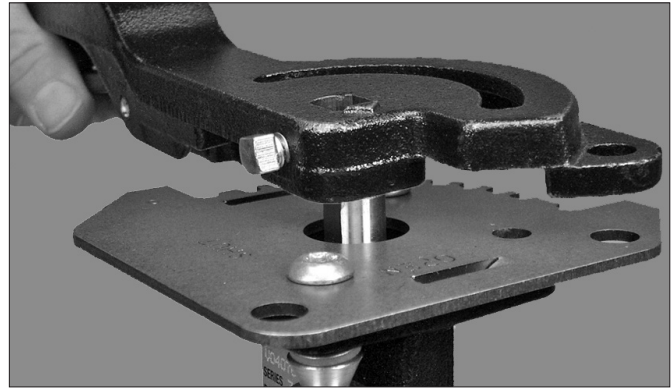
- "8 inç/219,1 mm Vanalar için Kol Kilitleme Kolunun Sökülmesi" bölümünü takip ederek kol tertibatını sökün.



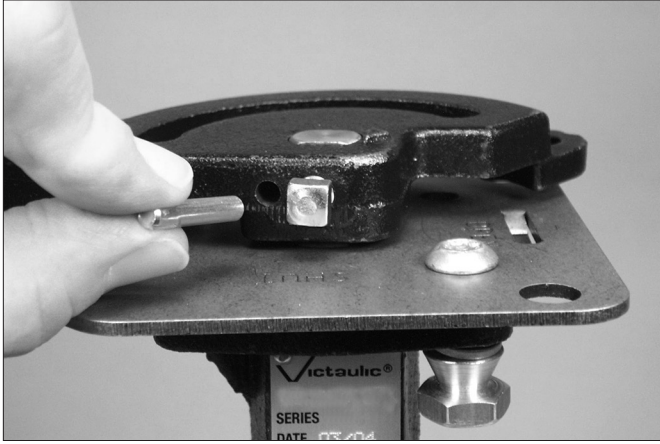
- Plakayı (Parça 2) sistem tertibatına ve vana gövdesi montaj flanşına monte edin. Plakadaki iki deliğin vana gövdesi montaj flanşındaki iki delikle aynı hizada olduğundan emin olun. **NOT:** Plaka yanlış monte edilirse vana gövdesi montaj flanşına eşit şekilde oturmayacaktır.



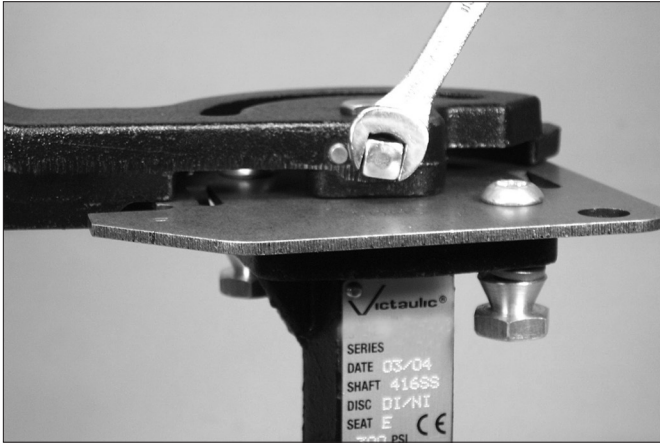
- Kurcalamaya dayanıklı torx vidayı (Parça 4) iki delikten geçirerek plakaya ve vana gövdesi montaj flanşına takın. Kurcalamaya dayanıklı torx vidanın her birine bir kilit pulu (Parça 5) takın ve kurcalamaya dayanıklı somunu (Parça 6) torx vidasına elinizle sıkın. Bu aşamada torx vidaları sonuna kadar SIKMAYIN.



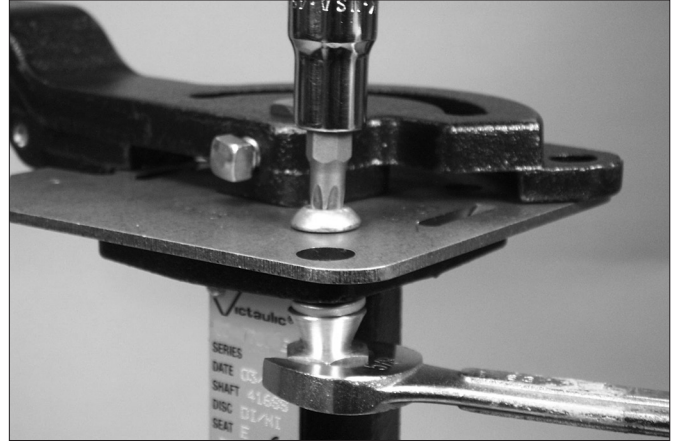
- Kamayı mildeki kama yoluna yerleştirin. Kurcalamaya dayanıklı kolu (Parça 1) da mil tertibatına yerleştirin. Kurcalamaya dayanıklı kolun yukarıda gösterildiği gibi plaka dişlerine baktığından emin olun.



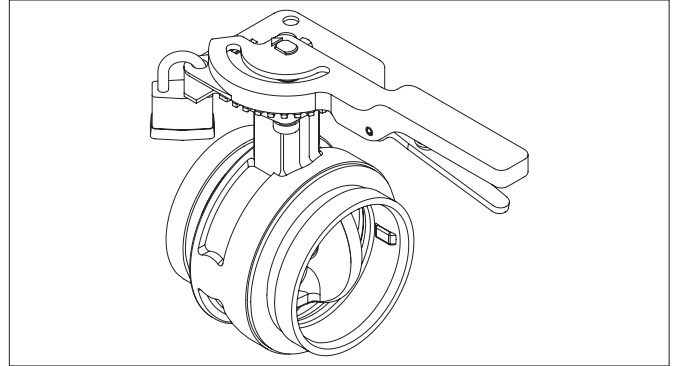
6. Yivli tahrik pimini (Parça 3) yukarıda gösterildiği gibi kurcalamaya dayanıklı kolun deliğine takın. Pimi sonuna kadar kola sokun.



7. Kolun yan tarafındaki (yivli tahrik piminin deliğinin yanındaki) ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi sıkın.
8. Kurcalamaya dayanıklı kolun, plakanın dişleri geçen düz bölümüne tam olarak temas ettiğinden emin olmak için vana diskini kapatın.



9. Kurcalamaya dayanıklı torx anahtar ve bir açık uçlu anahtar kullanarak kurcalamaya dayanıklı somunları altıgen bölümleri kopana ve kurcalamaya dayanıklı düz bir başlık ortaya çıkana kadar sıkın.



NOT: Vana şimdi açık konumda kilitlenebilir veya kapatılabilir.

⚠ DİKKAT

- Kurcalamaya dayanıklı kolu vanadan sökmeye **ÇALIŞMAYIN**. Kurcalamaya dayanıklı kolun sökülmesine çalışılırsa vana hasar görür ve kaçaklar ve mal kaybı meydana gelebilir.

10 – 12 İNÇ/273,0 – 323,9 MM 761 SERİSİ VANALAR İÇİN TELESKOPİK KOL KİTİNİN MONTAJI

⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

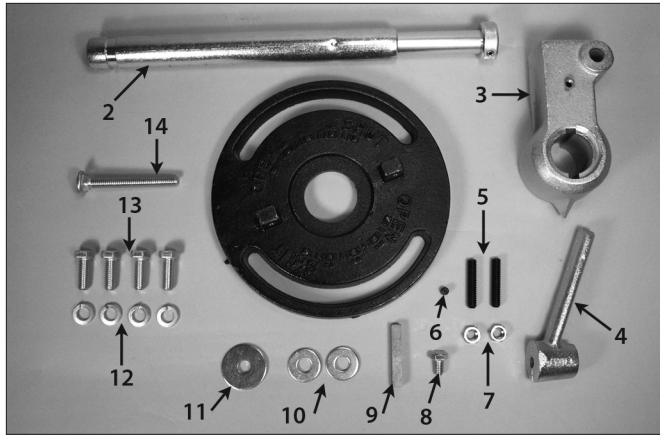


- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesini önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

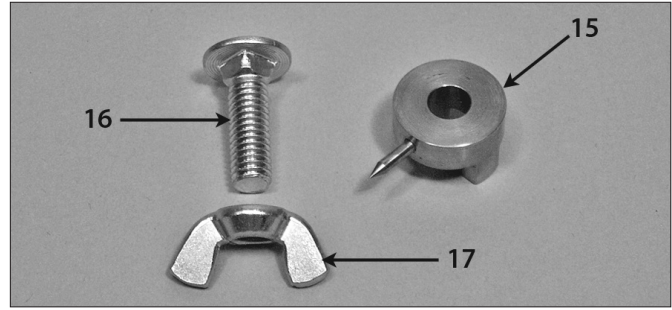
Teleskopik kol kitinin montajı, 761 Serisi Kelebek Vananın boru sisteminden sökülmesine gerek kalmadan gerçekleştirilebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesini önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

TELESKOPİK KOL KİTİNİN İÇERİĞİ



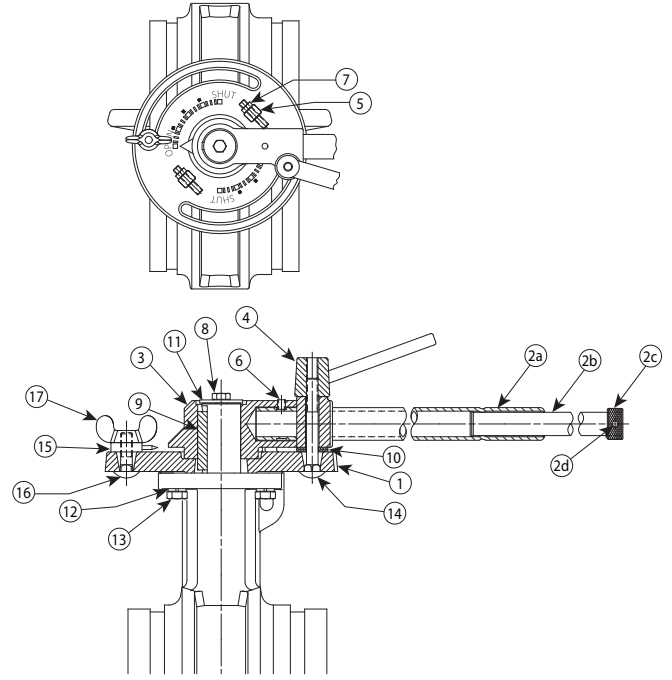
Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Kadran Plakası
2	1	Teleskopik Kol Tertibatı
2a	1	Bilezik
2b	1	Rot
2c	1	Kıvrık Halka
2d	1	Yaylı Pim
3	1	Kol Göbeği
4	1	Kilitleme Kolu
5	2	Soket Ayar Vidası (3/8 – 18 UNC x 1 1/2 inç Uzunluğunda)
6	1	Soket Ayar Vidası (1/4 – 20 UNC x 3/8 inç Uzunluğunda)
7	2	Altıgen Somun (3/8 – 18 UNC)
8	1	Altıgen Başlı Kapaklı Vida (3/8 – 18 UNC x 1/2 inç Uzunluğunda)
9	1	Kama (3/8 inç Kare x 1 3/8 inç Uzunluğunda)
10	2	Düz Pul (3/8 inç Çapında)
11	1	Düz Pul (1 3/8 inç DÇ x 3/8 inç İÇ x 0,100 inç Kalınlığında)
12	4	Kilit Pulu (3/8 inç Çapında)
13	4	Altıgen Başlı Kapaklı Vida (3/8 – 16 UNC x 1 inç Uzunluğunda)
14	1	Taşıma Cıvatası (3/8 – 16 UNC x 3 inç Uzunluğunda)

OPSİYONEL HAFIZALI GÖSTERGE MONTAJ KİTİNİN İÇERİĞİ



Parça No.	Miktar	Açıklama
15	1	Hafızalı Gösterge
16	1	Taşıma Cıvatası (3/8 – 16 UNC x 1 1/4 inç Uzunluğunda)
17	1	Kanatlı Somun (3/8 – 16 UNC)

TELESKOPİK KOL TERTİBAT ÇİZİMİ



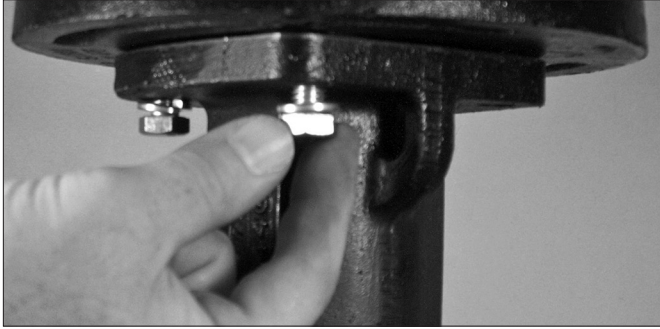
Kolay anlaşılması için orantısız büyütülmüştür



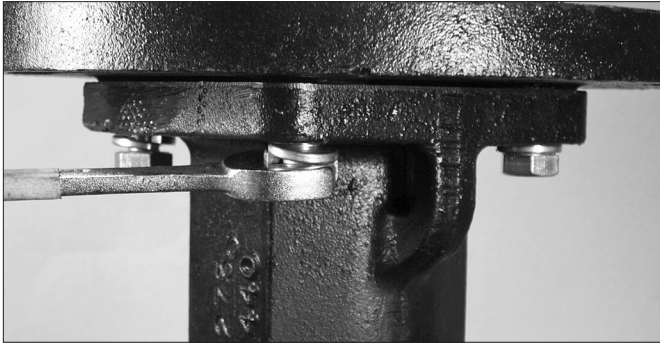
- Kadran plakasını (Parça 1) vanaya, kadran plakasındaki delikler ile vananın montaj flanşındaki delikler aynı hizaya gelecek şekilde yerleştirin.



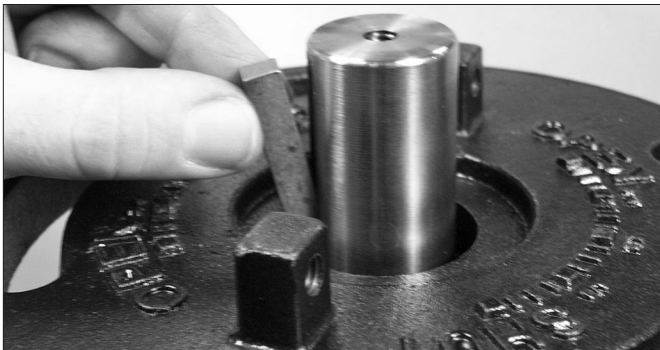
1a. "AÇIK" işaretlerin vana girişine ve çıkışına karşılık geldiğinden emin olun.



2. Dört adet altıgen başlı kapaklı vidanın (Parça 13) her birine bir kilit pulu (Parça 12) takın. Altıgen başlı kapaklı vidaları vana gövdesi montaj flanşına ve kadran plakasının çıkıntlarına vidalayın.



3. Bir anahtar kullanarak, kilit pulları düzleşene kadar dört adet altıgen başlı kapaklı vidaları eşit şekilde sıkın.

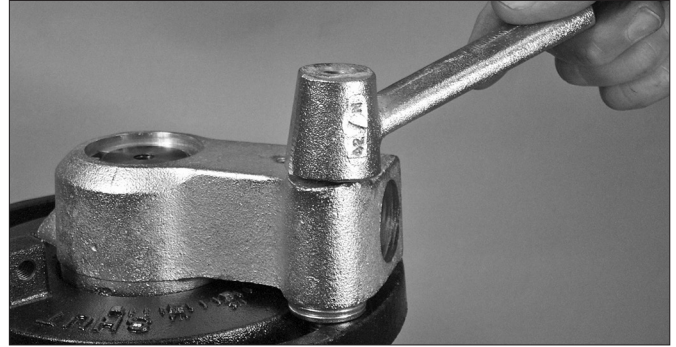


4. Kamayı (Parça 9) yukarıda gösterildiği gibi milin kama yoluna takın.



5. Vana diskinin "AÇIK" konumunda olduğundan emin olun. Taşıma civatasını (Parça 14) kadran plakasının altına yerleştirin. İki adet düz pulu (Parça 10) taşıma civatasına takın.

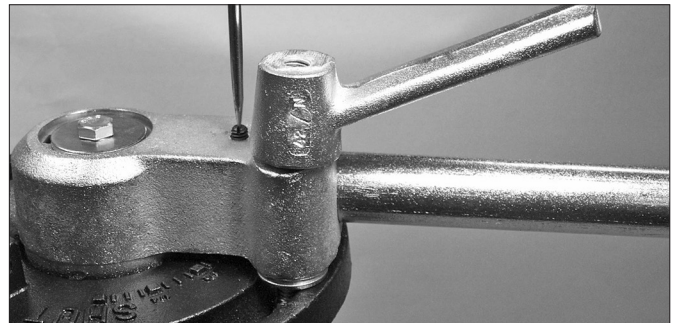
5a. Kol göbeğinin (Parça 3) göstergesini kadran plakasındaki "AÇIK" konum işaretine hizalayın. Kol göbeğini yukarıda gösterildiği gibi mile ve taşıma civatasına takın.



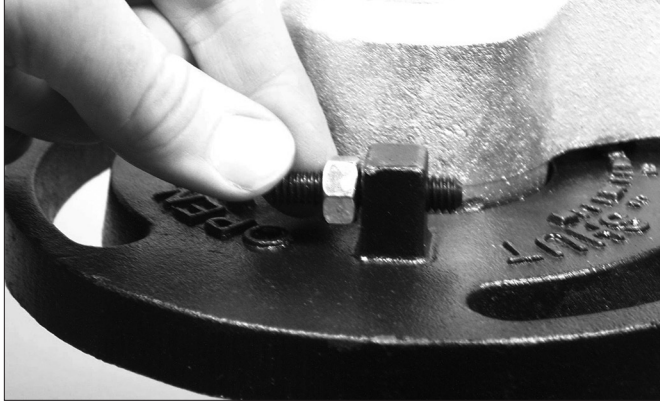
6. Kilitleme kolunu (Parça 4) yukarıda gösterildiği gibi taşıma civatasına takın. Bu aşamada kilitleme kolunu sonuna kadar SIKMAYIN.



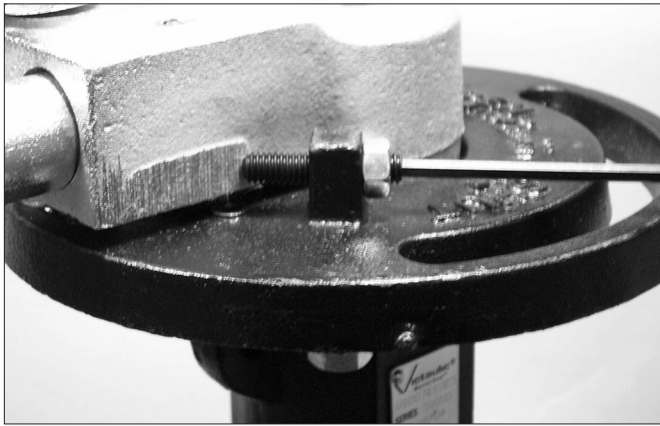
7. Kol göbeğini düz pul (Parça 11) ve altıgen başlı vida (Parça 8) ile yukarıda gösterildiği gibi mile sabitleyin.



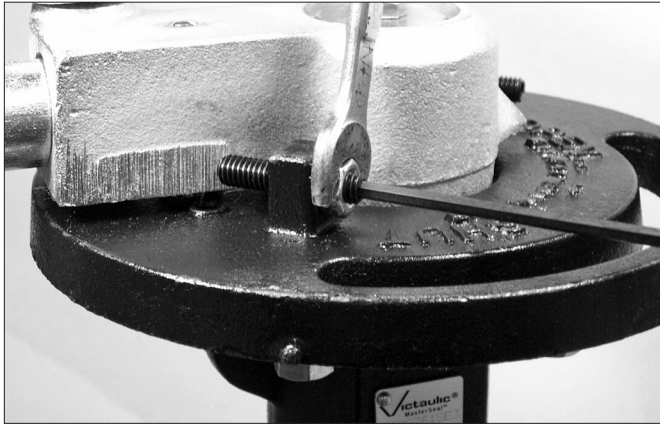
8. Teleskopik kol tertibatını (Parça 2) kol göbeğine takın. Teleskopik kol tertibatını yerine sabitlemek için soket ayar vidasını (Parça 6) kol göbeğine sıkın.



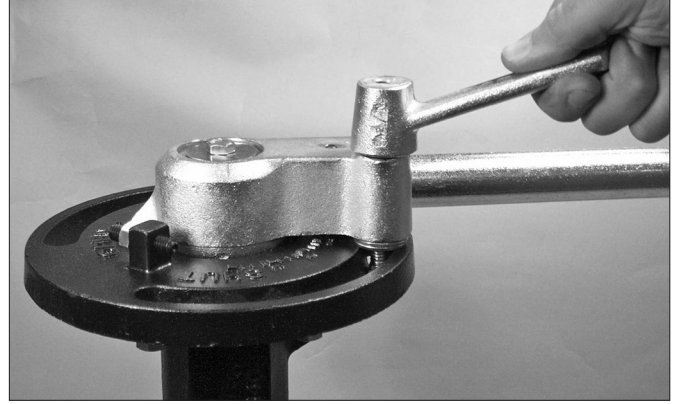
9. Bir soket ayar vidasına (Parça 5) bir altıgen somun (Parça 7) takın. Soket ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi kadran plakasının hareket sınırlandırma parçasının yarısına kadar sokun.



10. Vana diskini "AÇIK" konumda olduğundan emin olun. Soket ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi kol göbeğine temas edene kadar çevirin.



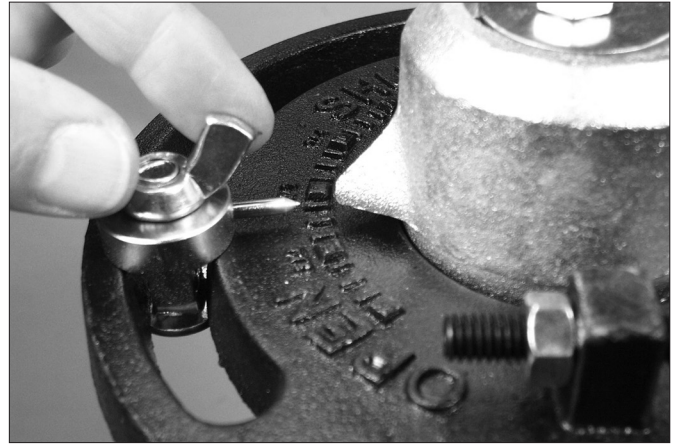
11. Soket ayar vidasını yerinde tutarken altıgen somunu hareket sınırlandırma parçasına doğru sıkarak yukarıda gösterildiği gibi "TAM AÇIK" hareket durdurma konumuna ayarlayın.
12. "TAM KAPALI" hareket durdurma konumunu ayarlamak için kadran, "KAPALI" işaretini gösterene kadar vanayı kapatın. Kalan altıgen somunu (Parça 7) soket ayar vidasına (Parça 5) takın. Soket ayar vidasını kadran plakasının karşı tarafındaki hareket sınırlandırma parçasının yarısına kadar sokun.
- 12a. Soket ayar vidasını kol göbeğine temas edene kadar çevirin.
- 12b. Soket ayar vidasını yerinde tutarken altıgen somunu hareket sınırlandırma parçasına doğru sıkarak "TAM KAPALI" hareket durdurma konumuna ayarlayın.
13. Vanayı tekrar devreye alın.



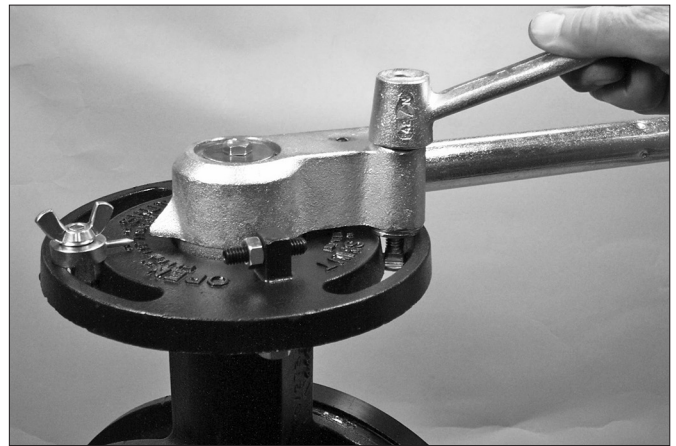
14. Vana diskini çalışma konumuna getirdikten sonra konumu korumak üzere kilitleme kolunu tamamen sıkın.

OPSİYONEL HAFIZALI GÖSTERGENİN MONTAJI

1. Teleskopik kolu kullanarak diski çalışma konumuna getirin.



2. Taşıma civatasını (Parça 16) kadran plakasının yuvasından (kol göbeğinin göstergesinin yanından) geçirin.
- 2a. Hafızalı göstergiyi (Parça 15) taşıma civatasına takın. Hafızalı göstergenin ve kol göbeği göstergesinin hizalı olduğundan emin olun.
- 2b. Kelebek somunu (Parça 17) taşıma civatasına takın ve tamamen sıkın.



3. Hafızalı gösterge, uygun konuma geldiğinde bu konumu korumak için kilitleme kolunu sıkın.

2 – 12 İNÇ/60,3 – 323,9 MM VANALAR İÇİN DİŞLİ OPERATÖRÜNÜN MONTAJI

⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

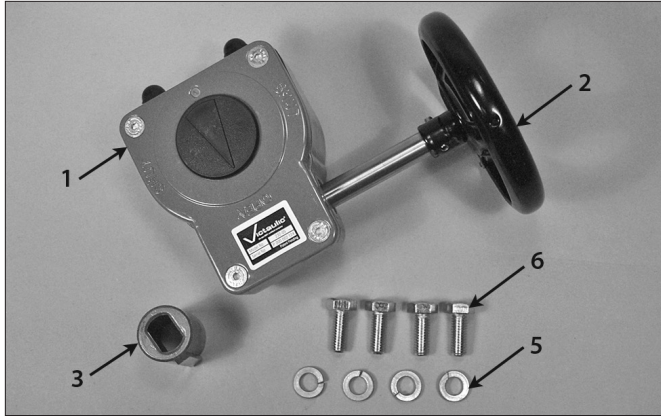


- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Dişli operatörünün montajı, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek kalmadan gerçekleştirilebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

DİŞLİ OPERATÖRÜ KİTİNİN İÇERİĞİ

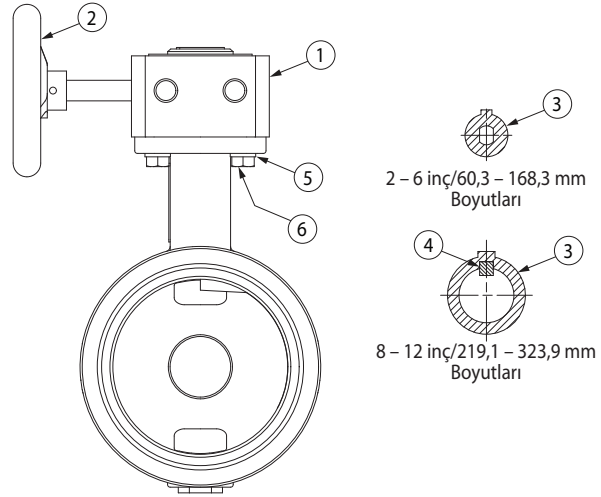


NOT: 4 inç/114,3 mm vana için dişli operatörü gösterilmiştir. Bu nedenle, Parça 4 (Kama) gösterilmemiştir.

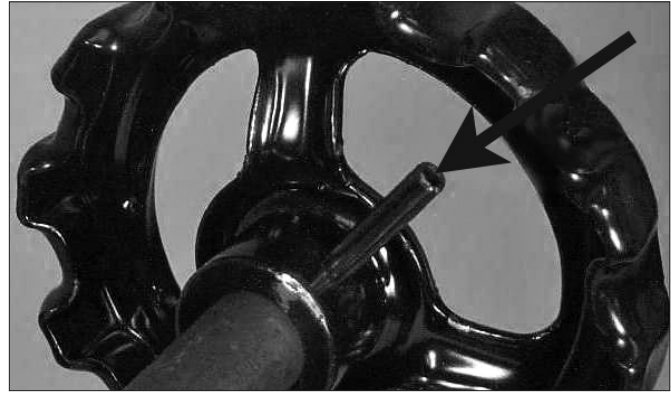
Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Dişli Operatörü
2	1	El Çarkı
3	1	Tahrik Burcu
4	1	Kama *
5	4	Kilit Pulu (M8)
6	4	Altıgen Başlı Vida (M8 x 20 mm Uzunluğunda)

* 2 – 6 inç/60,3 – 168,3 mm Boyutları için geçerlidir

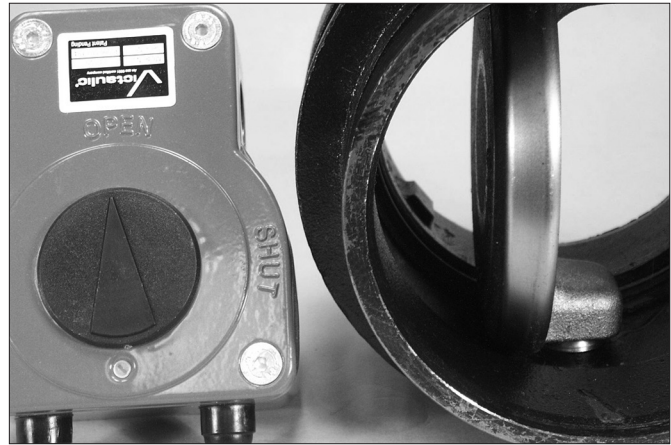
DİŞLİ OPERATÖRÜ TERTİBAT ÇİZİMİ



Exaggerated for clarify



NOT: 10 inç/273,0 mm ve 12 inç/323,9 mm 761 ve 461 Serisi Kelebek Vanalar için el çarkı, şafta takılı değildir. El çarkını şafta takmak için el çarkındaki delikleri şafttaki deliklere hizalayın. Hareketli pimi (ürünle verilir) el çarkına ve şafta sonuna kadar sokun.

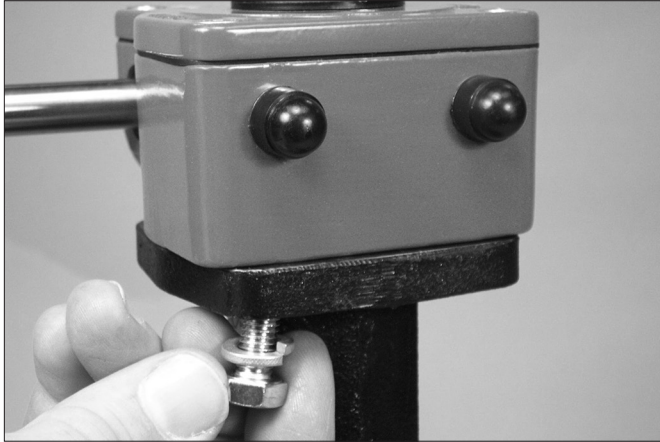


- Vana diskini AÇIK konuma getirin ve dişli operatörünün el çarkını, gösterge yukarıda gösterildiği gibi "AÇIK" konumunu gösterene kadar çevirin. **NOT:** Mevcut durumda sistemde takılı olan vanalar için milin konumuna bakın. 2 – 6 inç/60,3 – 168,3 mm boyutları için milin düz parçaları, disk "AÇIK" konumdayken vananın yanlarına paralel olmalıdır. 8 – 12 inç/219,1 – 323,9 mm boyutları için mildeki kama, disk "AÇIK" konumdayken vananın öndeki ucuna bakmalıdır.



2. Tahrik burcunu yukarıda gösterildiği gibi dişli operatörüne yerleştirin. Dişli operatörü/tahrik burcu tertibatını, dişli operatörü üzerindeki dört deliği vana gövdesindeki dört deliğe hizalayarak vana gövdesinin üzerine yerleştirin.

NOT: 8 – 12 inç/219,1 – 323,9 mm boyutları için kamayı milde kama yoluna yerleştirin. Tahrik burcunu dişli operatörüne yerleştirin. Dişli operatörü/tahrik burcu tertibatını, dişli operatörü üzerindeki dört deliği vana gövdesindeki dört deliğe hizalayarak vana gövdesinin üzerine yerleştirin.



3. Dört adet altıgen başlı vidanın (Parça 6) her birine bir kilit pulu (Parça 5) takın. Altıgen başlı vidaları vana gövdesi montaj flanşının ve dişli operatörünün deliklerine yerleştirin.

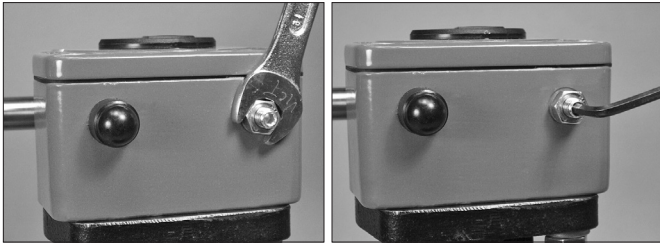


4. Bir anahtar kullanarak, kilit pulları düzleşene kadar dört adet altıgen başlı vidayı eşit şekilde sıkın.
5. Doğru çalıştığını kontrol etmek üzere dişli operatörünün kolunu çevirin.

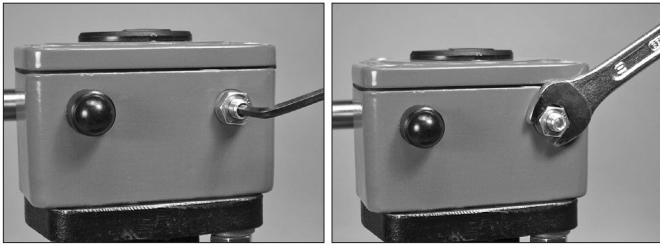
DIŞLİ OPERATÖRÜNÜN KAPALI HAREKET SINIRLANDIRMA DÜRDÜRUCULARININ KURULUMU VE AYARLANMASI



1. Dişli operatörünün sağ tarafındaki toz kapağını çıkarın.



2. Dişli operatörünün sağ tarafında bulunan altı köşeli somunu (saat yönünün tersine çevirerek) gevşetin.
3. Bir Alyan anahtarı kullanarak dahili ayar vidasını (saat yönünün tersine çevirerek) yaklaşık üç tam tur gevşetin.
4. Diski kapalı (kapalı) konuma getirmek için el çarkını saat yönünde çevirin. Dişli operatörünün üst tarafındaki gösterge "kapalı" işaretini gösteriyorsa "kapalı" konuma ulaşılmıştır.



5. Alyan anahtarını kullanarak, dahili ayar vidasını dahili çeyrek dişliye temas edene kadar (saat yönüne çevirerek) sıkın.
6. Altıgen kilit somununu (saat yönüne çevirerek) sıkın.
7. El çarkını çevirerek dişli operatörünün doğru çalıştığını kontrol edin. Gerekirse 5. ve 6. adımları tekrarlayın.

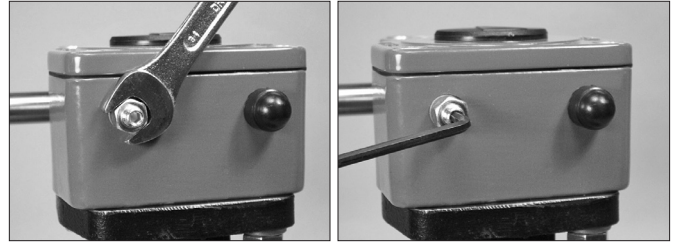


8. Toz kapağını geri takın.

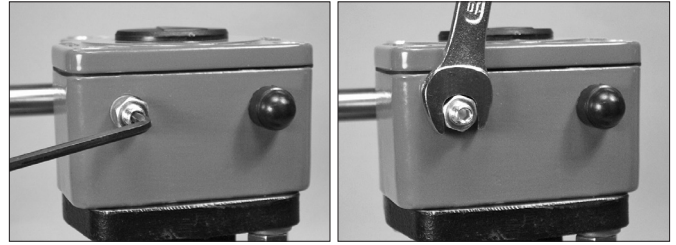
DIŞLİ OPERATÖRÜNÜN AÇIK HAREKET SINIRLANDIRMA DÜRDÜRUCULARININ KURULUMU VE AYARLANMASI



1. Dişli operatörünün sol tarafındaki toz kapağını çıkarın.



2. Dişli operatörünün sol tarafında bulunan altı köşeli somunu (saat yönünün tersine çevirerek) gevşetin.
3. Bir Alyan anahtarı kullanarak dahili ayar vidasını (saat yönünün tersine çevirerek) yaklaşık üç tam tur gevşetin.
4. Diski açık konuma getirmek için el çarkını saat yönünün tersine çevirin. Konum göstergesi, doğru şekilde ayarlanan konuma göre 90°'yi gösteriyorsa "açık" konuma ulaşılmıştır.



5. Alyan anahtarını kullanarak, dahili ayar vidasını dahili çeyrek dişliye temas edene kadar (saat yönüne çevirerek) sıkın.
6. Altıgen kilit somununu (saat yönüne çevirerek) sıkın.
7. El çarkını çevirerek dişli operatörünün doğru çalıştığını kontrol edin. Gerekirse 5. ve 6. adımları tekrarlayın.



8. Toz kapağını geri takın.

2 – 12 İNÇ/60,3 – 323,9 MM DİŞLİ OPERATÖRLÜ VANALAR İÇİN HAFIZALI DURDURMA KİTİ MONTAJI

⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

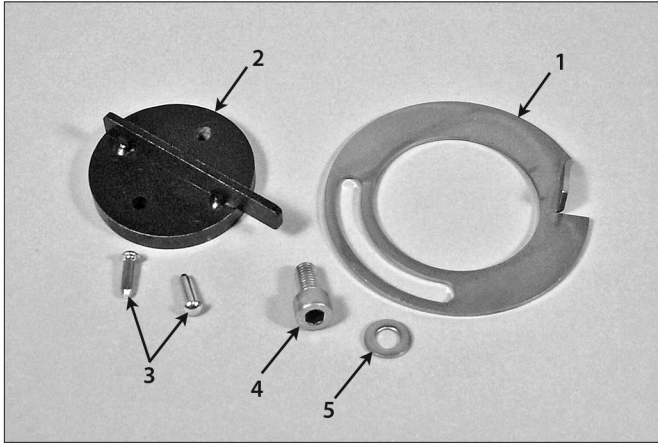


- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Hafızalı durdurma kitinin montajı, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek kalmadan gerçekleştirilebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

HAFIZALI DURDURMA KİTİNİN İÇERİĞİ



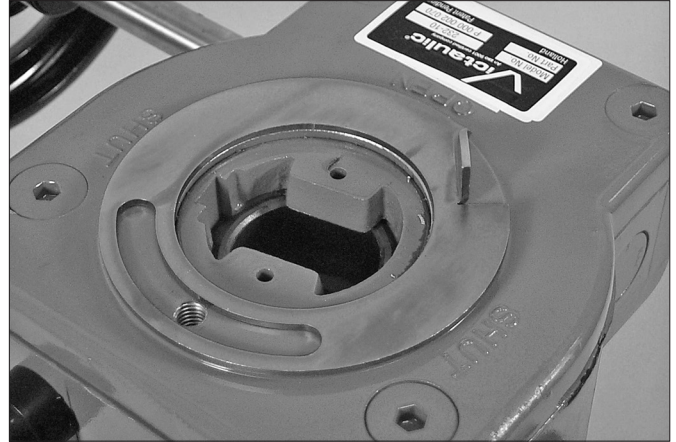
Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Hafızalı Durdurucu
2	1	Post Göstergesi
3	2	Tahrik Pimi
4	1	Çivata
5	1	Düz Pul



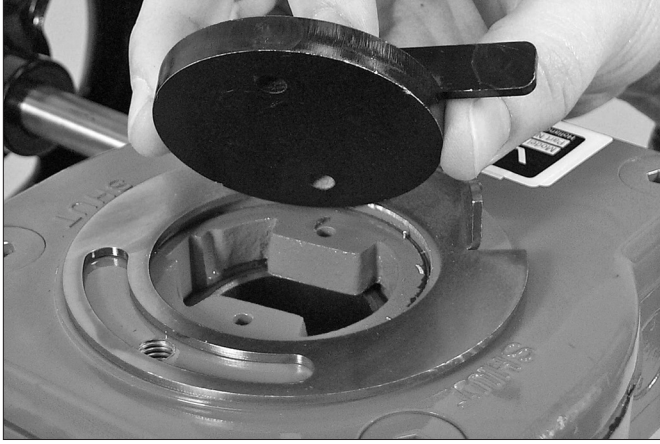
1. Plastik konum göstergesi kapağını çıkarın.



2. Dişli operatörünün üzerindeki ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi çıkarın.



3. Hafızalı durdurucuyu dişli operatörüne monte edin. Musluklu deliğin, yukarıda gösterildiği gibi hafızalı durdurucunun yuvasına ortalandığından emin olun.



4. Konum göstergesini dişli operatörüne monte edin. Hafızalı durdurucu üzerindeki deliklerin dişli operatöründeki deliklere karşılık geldiğinden emin olun.



7. Hafızalı durdurucunun düz, kalkık bölümünü temas edene kadar konum göstergesine doğru kaydırın.



5. Tahrik pimlerini konum göstergesindeki ve dişli operatöründeki deliklerine sokun. Tahrik pimlerini dişli operatörüne takın.



8. Hafızalı durdurucunun konumunu sabitlemek için civatayı sonuna kadar sıkın.




6. Düz pullu civatayı dişli operatörünün musluklu deliğine takın. Civatayı bu aşamada sonuna kadar sıkmayın. Diski istediğiniz konuma getirmek için el çarkını (kapatmak için saat yönünde ve açmak için saat yönünün tersine) çevirin.

NOT: Hafızalı durdurucuyu yeniden ayarlamak için hafızalı durdurucu civatasını gevşetin. Diski istediğiniz konuma getirmek için el çarkını (kapatmak için saat yönünde ve açmak için saat yönünün tersine) çevirin. Bu sayfadaki 7 ve 8. adımları takip edin.

2 – 12 İNÇ/60,3 – 323,9 MM VANALAR İÇİN TERMAL BARIYER KİTİNİN MONTAJI


UYARI



- Herhangi bir Victaulic kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

UYARI



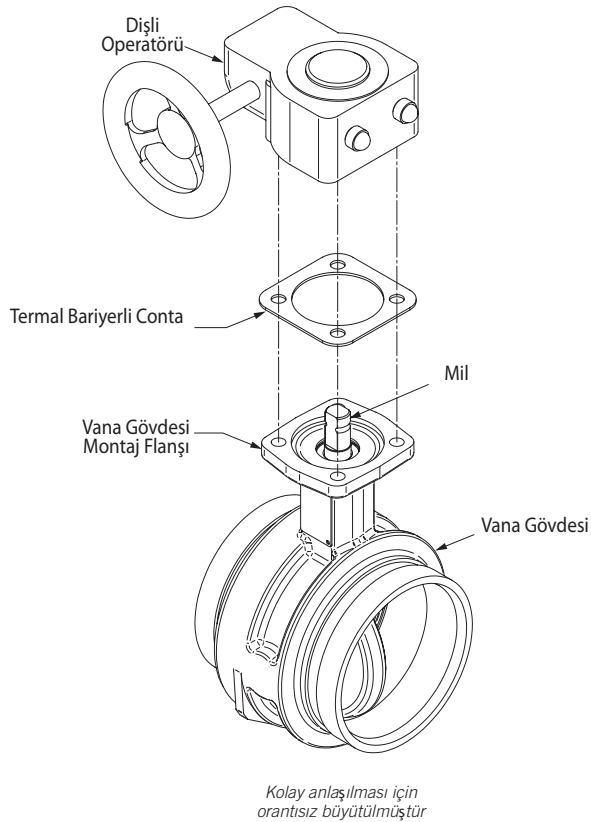
- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

İKAZ

- Aşağıdaki prosedürlerde termal bariyer kitinin dişliyle çalıştırılan bir vanaya tipik bir kurulumu gösterilmiştir. Gerektiği durumlarda bu termal bariyer kiti Kol Kilitleme Kolları, 10 Kademeli Kollar ve Teleskopik Kollar içeren vanalara da monte edilebilir.
- Termal bariyer kiti iki adet conta içerir. Contalardan biri, 2 – 8 inç/60,3 – 219,1 mm vana boyutlarını kapsarken diğeri 10 – 12 inç/273,0 – 323,9 mm vana boyutlarını kapsar. İlgili vana boyutu için doğru conta boyutunun kullanıldığından emin olun.

TERMAL BARIYER KİTİ TERTİBAT ÇİZİMİ



Dişli operatörü, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir.

Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

Aşağıdaki adımlara devam etmeden önce dişli operatörünün mevcut yönünü bir yere not edin. Dişli operatörünün geri montajı için referans olarak, mili ve vana gövdesi montaj flanşını boardmarker kalemle veya boya kalemiyle işaretleyin.

- Dişli operatörünün el çarkını, ibre **AÇIK** konumunu gösterene kadar çevirerek vana diskini **AÇIK** konuma getirin.
 - Dişli operatörünü vana gövdesi montaj flanşına sabitleyen dört adet altıgen başlı vidayı ve kilit pullarını sökün.
 - Vana gövdesi montaj flanşından çıkarmak için dişli operatörünü ve tahrik burcunu düz şekilde yukarı doğru çekin. **MİLİ SÖKMEYİN VE DÖNDÜRMEYİN**.
 - Vana gövdesi montaj flanşındaki pislikleri temizleyin.
 - Doğru boyuttaki termal bariyer contasını bu sayfadaki çizimde gösterildiği gibi vana gövdesi montaj flanşına yerleştirin. **NOT:** Conta tüm vana gövdesi montaj flanşını kapsamalıdır (conta, vana gövdesi montaj flanşının yüzey alanından bir miktar geniş olacaktır).
 - DIŞLI OPERATÖRÜNÜ GERİ MONTE ETMEDEN ÖNCE:** Milin konumuna bakın. 2 – 6 inç/60,3 – 168,3 mm boyutları için milin düz parçaları, disk **AÇIK** konumdayken vananın yanlarına paralel olmalıdır. 8 – 12 inç/219,1 – 323,9 mm boyutları için mildeki kama, disk **AÇIK** konumdayken vananın öndeki ucuna bakmalıdır.
 - Tahrik burcunu dişli operatörüne yerleştirin.
 - Dişli operatörü/tahrik burcu tertibatını, vana gövdesi montaj flanşı üzerine daha önceki kurulumla aynı yönde monte edin. Dişli operatörünün dört adet deliğini vana gövdesi montaj flanşındaki dört adet deliğe hizalayın.
- NOT:** 8 – 12 inç/219,1 – 323,9 mm boyutları için kamayı milde kama yoluna yerleştirin. Tahrik burcunu dişli operatörüne yerleştirin. Dişli operatörü/tahrik burcu tertibatını, dişli operatörü üzerindeki dört deliği vana gövdesindeki dört deliğe hizalayarak vana gövdesinin üzerine yerleştirin.
- Dört adet altıgen başlı vidanın her birine bir kilit pulu takın. Altıgen başlı vidaları vana gövdesi montaj flanşına ve dişli operatörüne takarak elinizle sıkın.
 - Kilit pulları tam olarak sıkılana ve dişli operatörü ile vana gövdesi montaj flanşı arasında metal-metal teması oluşuncaya kadar dört adet altıgen başlı vidayı eşit şekilde sıkın.
 - Doğru çalıştığını kontrol etmek üzere dişli operatörün kolunu çevirin.

2 - 8 İNÇ/60,3 - 219,1 MM DİŞLİ OPERATÖRLÜ VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİ

⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.
- Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI



- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesini önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Dişli operatörü, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesini önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

761 ve 461 Serisi Kelebek Vanalar, 2 inç/50 mm yalıtım uygulanacak şekilde tasarlanmaktadır. 2 inç/50 mm yalıtımdan fazlası gerekiyorsa ilave yalıtımın uygulanabilmesi için yalıtım uzatma kiti kullanılmalıdır.

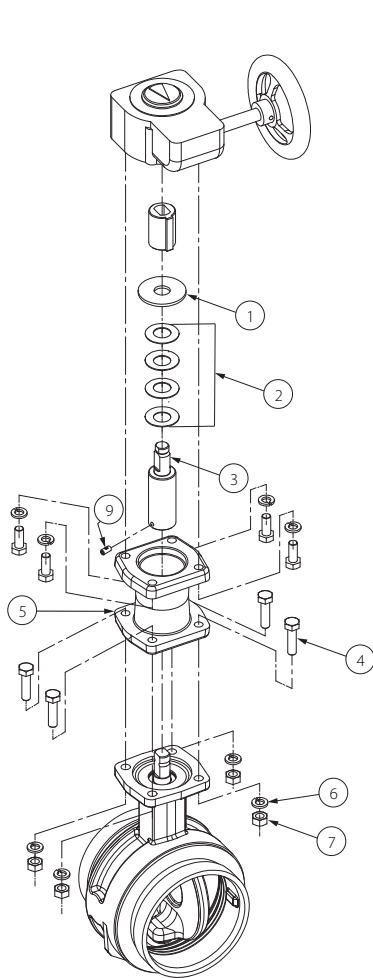
DİŞLİYLE ÇALIŞTIRILAN VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİNİN İÇERİĞİ

Parça No.	2 - 4 inç/60,3 - 114,3 mm Boyutları için miktar	5 - 8 inç/141,3 - 219,1 mm Boyutları için miktar	Açıklama
1	1	1	Düz Pul
2	4	2	Yaylı Pul
3	1	1	Mil Adaptörü
4	4	4	Altıgen Başlı Cıvata
5	1	1	Ara Parça/Yalıtım Uzatma
6	4	4	Yay Kilitli Pul
7	4	4	Altıgen Somun
8	0	2*	Kama*
9	1	1	Kap Noktalı Ayar Vidası
10	1	1	L Kama Anahtarı (Gösterilmemiştir)

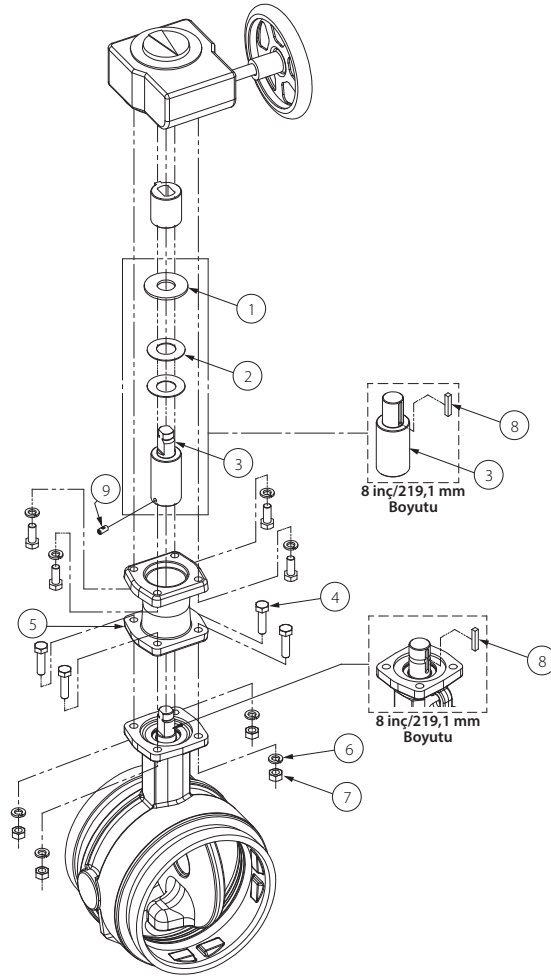
* Kama sadece 8 inç/219,1 mm vana boyutu için geçerlidir

Aşağıdaki çizimlerde gösterilmeyen parçalar, dişli operatörü tertibatının yeniden montajı için mutlaka saklanması gereken mevcut parçalardır.

Kit montaj talimatları için aşağıdaki sayfaya bakın.



2 - 4 inç/60,3 - 114,3 mm Boyutları



5 - 8 inç/141,3 - 219,1 mm Boyutları

2 – 8 İNÇ/60,3 – 219,1 MM DİŞLİYLE ÇALIŞTIRILAN VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİ

⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI



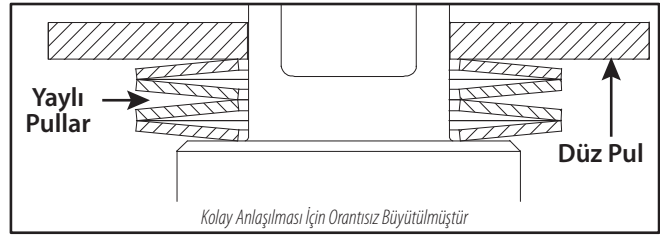
- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

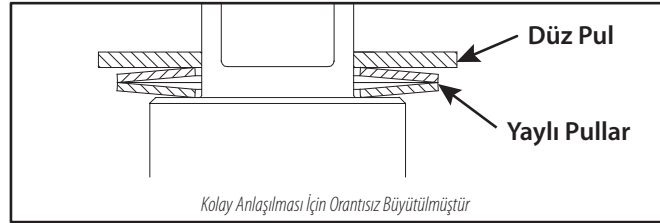
Dişli operatörü, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

Aşağıdaki adımlara devam etmeden önce dişli operatörünün mevcut yönünü bir yere not edin. **DİŞLİ OPERATÖRÜNÜN GERİ MONTAJI İÇİN REFERANS OLARAK:** Dişli operatörünü, mili ve vana gövdesi montaj flanşını boardmarker kalemle veya boya kalemiyle işaretleyin.

- Dişli operatörünün el çarkını, ibre **AÇIK** konumunu gösterene kadar çevirerek vana diskini **AÇIK** konuma getirin.
- Dişli operatörünü vana gövdesi montaj flanşına sabitleyen, mevcut olan dört adet altıgen başlı vidayı ve kilit pullarını sökün. **NOT:** Bu altıgen başlı vidalar ve kilit pulları, geri montaj sırasında tekrar gerekli olacaktır.
- Vana gövdesi montaj flanşından çıkarmak için dişli operatörünü ve mevcut tahrik burcunu düz şekilde yukarı doğru çekin. Bu parçalar geri montaj sırasında tekrar gerekli olacaktır. **MİLİ SÖKMİYİN VE DÖNDÜRMEYİN.**
- Vana gövdesi montaj flanşındaki pislikleri temizleyin.
- Mil adaptörünü (Parça 3) mile yerleştirin. **NOT:** 8 inç/219,1 mm vanalar için mevcut kamayı kama yolundan çıkarın. Kitle verilen yeni kamalardan birini (Parça 8) mildeki kama yoluna takın. Kitle verilen diğer kamayı (Parça 8) mil adaptörüne (Parça 3) yerleştirin.
- L kama anahtarını (kitle birlikte verilir) kullanarak, kap noktalı ayar vidasını (Parça 9) mil adaptörünün dişli deliğine (Parça 3) takın.
- Ara parçayı/yalıtım uzatmasını (Parça 5) işlenmiş karşı delik yukarı (vanadan uzağa) bakacak şekilde vana gövdesi montaj flanşına yerleştirin. Ara parçanın/yalıtım uzatmasının (Parça 5) dört adet deliğini vana gövdesi montaj flanşının dört adet deliğine yerleştirin.
- Ara parçayı/yalıtım uzatmasını (Parça 5) kitle birlikte verilen dört adet altıgen başlı civata, yaylı kilit pulları ve altıgen somunlar (Parça 4, 6 ve 7) kullanarak vana gövdesi montaj flanşına sabitleyin.



- SADECE 2 - 4 İNÇ/60,3 - 114,3 MM VANALAR İÇİN:** Dört adet yaylı pulu (Parça 2) mil tertibatına takın. Yaylı pul setlerinin (Parça 2) yukarıdaki çizimde gösterildiği gibi dış kenarları temas edecek şekilde yerleştirildiğinden emin olun.



- SADECE 5 - 8 İNÇ/141,3 - 219,1 MM VANALAR İÇİN:** İki adet yaylı pulu (Parça 2) mil tertibatına monte edin. Yaylı pulların (Parça 2) yukarıdaki çizimde gösterildiği gibi dış kenarları temas edecek şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Düz pulu (Parça 1) yaylı pulların üstüne (Parça 2) yerleştirin.
- Mevcut tahrik burcunu dişli operatörüne takın. **NOT:** 8 inç/219,1 mm vanalar için mevcut kamanın mildeki kama yoluna takılı olduğundan emin olun. Tahrik burcunu dişli operatörüne yerleştirin.
- Dişli operatörü tertibatını, vana gövdesi montaj flanşı üzerine daha önceki kurulumla aynı yönde monte edin. Mevcut dört adet altıgen başlı vidayı kilit pullarıyla (2. adımda sökülmüştür) ara parça/yalıtım uzatma deliklerine ve dişli operatörü tertibatına takın.
- Bir anahtar kullanarak, kilit pulları düzleşene kadar dört adet altıgen başlı vidaları eşit şekilde sıkın.
- Doğru çalıştığını kontrol etmek üzere dişli operatörün kolunu çevirin.

10 KADEMELİ KOLLARA SAHİP 2 - 6 İNÇ/60,3 - 168,3 MM VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİ

UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

UYARI



- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

10 Kademeli Kol, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

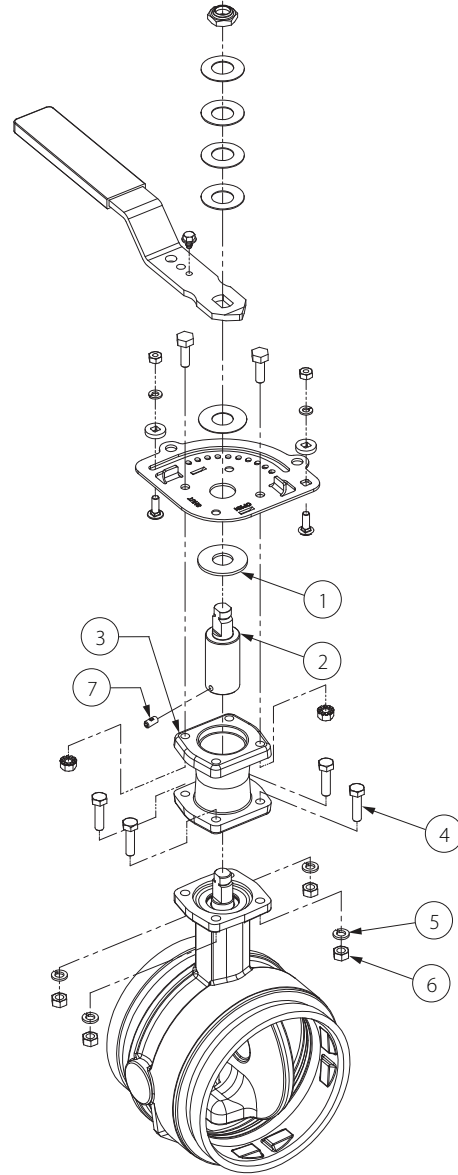
761 ve 461 Serisi Kelebek Vanalar, 2 inç/50 mm yalıtım uygulanacak şekilde tasarlanmaktadır. 2 inç/50 mm yalıtımdan fazlası gerekiyorsa ilave yalıtımın uygulanabilmesi için yalıtım uzatma kiti kullanılmalıdır.

10 KADEMELİ KOLLAR İÇEREN VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİNİN İÇERİĞİ

Parça No.	Miktar	Açıklama
1	1	Düz Pul
2	1	Mil Adaptörü
3	1	Ara Parça/Yalıtım Uzatma
4	4	Altıgen Başlı Cıvata
5	4	Yay Kilitli Pul
6	4	Altıgen Somun
7	1	Kap Noktalı Ayar Vidası
8	1	L Kama Anahtarı (Gösterilmemiştir)

Aşağıdaki çizimlerde gösterilmeyen parçalar, 10 Kademeli Kol tertibatının yeniden montajı için mutlaka saklanması gereken mevcut parçalardır.


Kit montaj talimatları için aşağıdaki sayfaya bakın.



2 - 6-inch/60.3 - 168.3-mm Sizes

10 KADEMELİ KOLLAR İÇEREN 2 – 6 İNÇ/60,3 – 168,3 MM VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİNİN MONTAJI


⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI



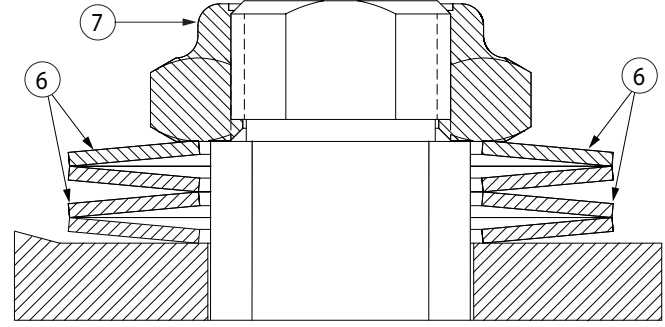
- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesini önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

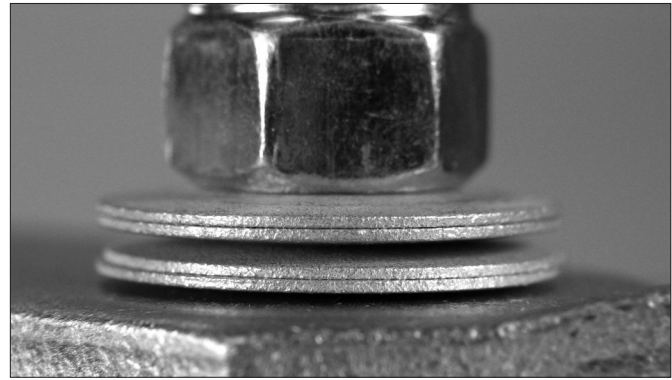
10 Kademeli Kol, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesini önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

- Kolu kullanarak vana diskini **AÇIK** konuma getirin. **NOT:** Kol plakasının doğru yönde geri takılmasını kolaylaştırmak için bir boya parçası veya açık renkli boardmarker ile kol plakasını ve vana gövdesini işaretleyin.
- Kol tertibatını vanadan sökmek için bu kılavuzdaki "2 – 6 inç/60,3 – 168,3 mm Vanalar için 10 Kademeli Kolu Sökülmesi" bölümünü takip edin. **NOT:** Vanadan çıkarılan tüm parçalar, geri montaj sırasında lazım olacaktır.
- Vana gövdesi montaj flanşındaki pislikleri temizleyin.
- Mil adaptörünü (Parça 2) mile yerleştirin.
- L kama anahtarını (kitle birlikte verilir) kullanarak, kap noktalı ayar vidasını (Parça 7) mil adaptörünün dişi deliğine (Parça 2) takın.
- Ara parçayı/yalıtım uzatmasını (Parça 3) işlenmiş karşı delik yukarı (vanadan uzağa) bakacak şekilde vana gövdesi montaj flanşına yerleştirin. Ara parçanın/yalıtım uzatmanın (Parça 3) konturlu uçlarının vana gövdesi montaj flanşının konturlu uçlarına karşılık geldiğinden emin olun ve dört deliği hizalayın.
- Ara parçayı/yalıtım uzatmasını (Parça 3) kitle birlikte verilen dört adet altıgen başlı civata, yaylı kilit pulları ve altıgen somunlar (Parça 4, 5 ve 6) kullanarak vana gövdesi montaj flanşına sabitleyin.
- Kitle verilen düz pulu (Parça 1) ara parça/yalıtım uzatma karşı deliğine (Parça 3) yerleştirin.
- Mevcut kol plakasını ara parçaya/yalıtım uzatmaya (Parça 3) yerleştirin. Kol plakasındaki (1. adımda bırakılan) işaretin vana gövdesindeki (1. adımda bırakılan) işaretle aynı hizada olduğundan emin olun.
- Mevcut altıgen başlı vidalardan birini mevcut kol plakasının deliklerine ve ara parçaya/yalıtım uzatmasına (Parça 3) yerleştirin.
- Mevcut bir altıgen somunu kilitli dişi kilit puluyla birlikte mevcut altıgen başlı vidalara takın.
- Mevcut kol plakasını ara parçaya/yalıtım uzatmasına (Parça 3) sabitlemek için kilitli dişi kilit puluyla birlikte altıgen somunları sıkın.

- Mevcut düz pulu mil adaptörüne (Parça 2) ve mevcut kol plakasına yerleştirin.
- Mevcut 10 Kademeli Kolu mil adaptörüne (Parça 2) takın. Kolu göstergesinin plaka üzerindeki **AÇIK** işaretine baktığından emin olun.



Kolay anlaşılması için orantısız büyütülmüştür



- Mevcut yay pullarını mil adaptörüne (Parça 2) takın. Yaylı pul setlerinin çizimde ve yukarıdaki resimde gösterildiği gibi dış kenarları temas edecek şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Mevcut kilit somununu mil adaptörüne (Parça 2) takın. 10 Kademeli Kolu mil adaptörüne (Parça 2) sabitlemek için bir anahtar kullanarak kilit somununu tamamen sıkın.
- Doğru çalıştığından emin olmak için 10 Kademeli Kolu çevirin.

KOL KİLİTLEME KOLLARINA SAHİP 8 İNÇ/219,1 MM VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİ

UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

UYARI



- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Kol Kilitleme Kolu, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

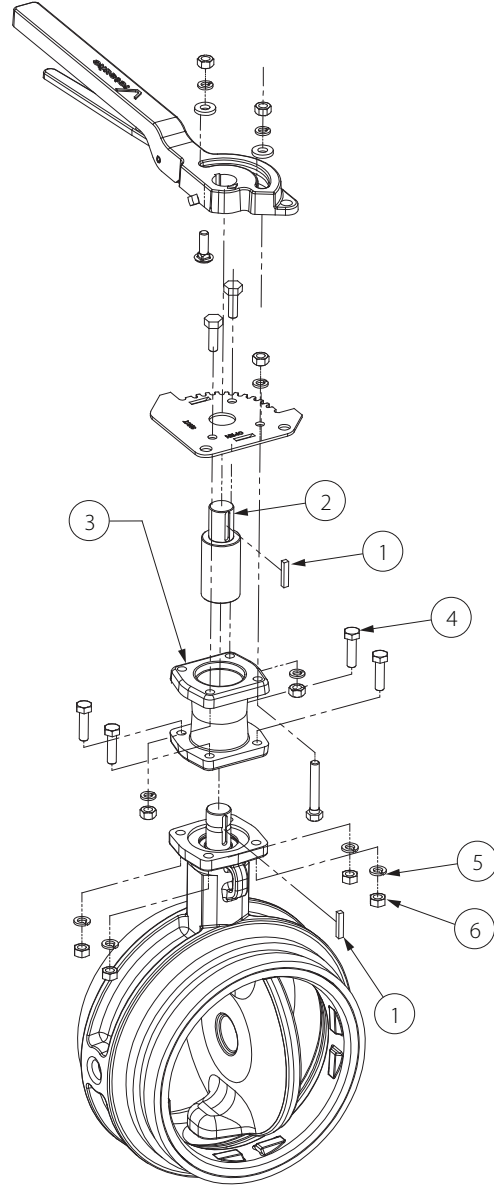
761 ve 461 Serisi Kelebek Vanalar, 2 inç/50 mm yalıtım uygulanacak şekilde tasarlanmaktadır. 2 inç/50 mm yalıtımdan fazlası gerekiyorsa ilave yalıtımın uygulanabilmesi için yalıtım uzatma kiti kullanılmalıdır.

KOL KİLİTLEME KOLLARINA SAHİP VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİNİN İÇERİĞİ

Parça No.	Miktar	Açıklama
1	2	Kama
2	1	Mil Adaptörü
3	1	Ara Parça/Yalıtım Uzatma
4	4	Altıgen Başlı Cıvata
5	4	Yay Kilitli Pul
6	4	Altıgen Somun

Aşağıdaki çizimlerde gösterilmeyen parçalar, Kol Kilitleme Kolu tertibatının yeniden montajı için mutlaka saklanması gereken mevcut parçalardır.


Kit montaj talimatları için aşağıdaki sayfaya bakın.



8 inç/219,1 mm Boyutu

KOL KİLİTLEME KOLLARINA SAHİP 8 İNÇ/219,1 MM VANALAR İÇİN YALITIM UZATMA KİTİNİN MONTAJI


UYARI



- Herhangi bir Victaulic aksesuar kitini monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatlice okuyun.

Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

UYARI

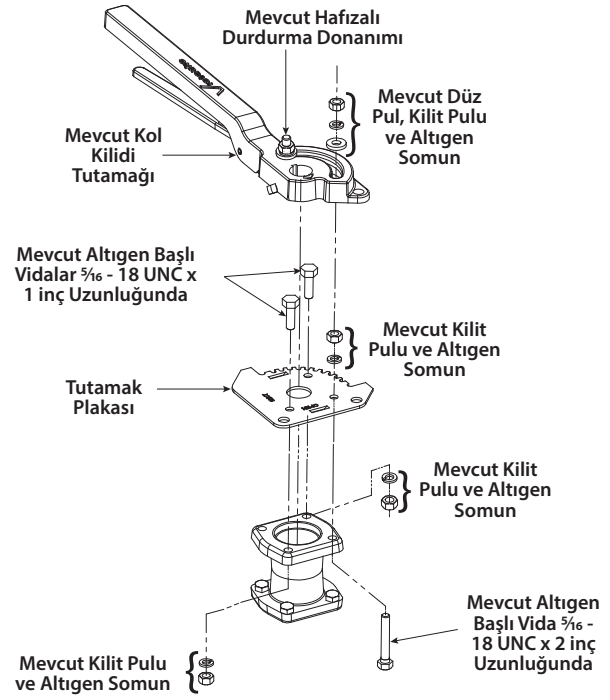


- Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR.

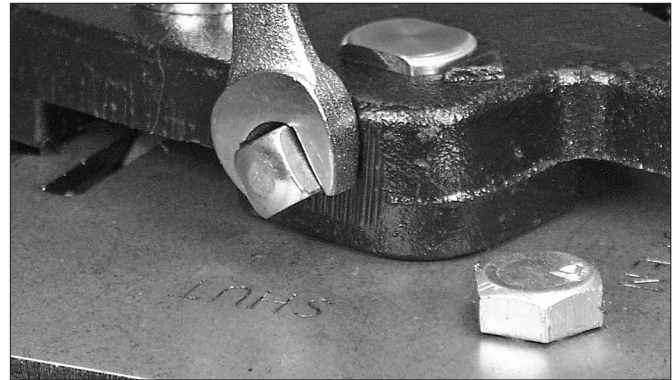
Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalar ve/veya maddi hasar ile sonuçlanabilecek bağlantı arızalarına neden olabilir.

Kol Kilitleme Kolu, vananın boru sisteminden sökülmesine gerek olmadan sökülebilir. Aşağıdaki prosedürler sırasında akışın vanadan geçmesinin önlenmesi için **POMPA MUTLAKA KAPATILMALIDIR**.

- Kolu kullanarak vana diskini **AÇIK** konuma getirin. **NOT:** Kol plakasının doğru yönde geri takılmasını kolaylaştırmak için bir boya parçası veya açık renkli boardmarker ile kol plakasını ve vana gövdesini işaretleyin.
- Kol tertibatını vanadan sökmek için bu kılavuzdaki "8 inç/219,1 mm Vanalar için Kol Kilitleme Kolunun Sökülmesi" bölümünü takip edin. **NOT:** Kolun sökülmesi için hafızalı durdurma donanımının sökülmesine gerek yoktur. Vanadan çıkarılan tüm parçalar, geri montaj sırasında lazım olacaktır.
- Vana gövdesi montaj flanşındaki pislikleri temizleyin.
- Mevcut kamayı mildeki kama yolundan çıkarın. Kitle verilen yeni kamalardan birini (Parça 1) mildeki kama yoluna takın.
- Mil adaptörünü (Parça 2) mile yerleştirin.
- Ara parçayı/yalıtım uzatmasını (Parça 3) işlenmiş karşı delik yukarı (vanadan uzağa) bakacak şekilde vana gövdesi montaj flanşına yerleştirin. Ara parçanın/yalıtım uzatmanın (Parça 3) konturlu uçlarının vana gövdesi montaj flanşının konturlu uçlarına karşılık geldiğinden emin olun ve dört deliği hizalayın.
- Ara parçayı/yalıtım uzatmasını (Parça 3) kitle birlikte verilen dört adet altıgen başlı civata, yaylı kilit pulları ve altıgen somunlar (Parça 4, 5 ve 6) kullanarak vana gövdesi montaj flanşına sabitleyin.
- Mevcut kol plakasını ara parçaya/yalıtım uzatmaya (Parça 3) yerleştirin. Kol plakasındaki (1. adımda bırakılan) işaretin vana gövdesindeki (1. adımda bırakılan) işaretle aynı hizada olduğundan emin olun.



- Mevcut 5/16 - 18 UNC x 2 inç uzunluğundaki altıgen başlı vidayı ara parçadaki/yalıtım uzatmadaki (Parça 3) deliğe ve yukarıdaki çizimde gösterilen mevcut kol plakasındaki deliğe takın. Mevcut bir kilit pulunu ve mevcut altıgen somunu bu altıgen başlı vidaya takın. Bir anahtar kullanarak, altıgen somunu kilit pulu düzleşene kadar sıkın.
- İki adet 5/16 - 18 UNC x 1 inç uzunluğundaki altıgen başlı vidayı mevcut kol plakasına ve yukarıdaki çizimde gösterilen ara parçadaki/yalıtım uzatmasındaki (Parça 3) iki deliğe takın. Bir anahtar kullanarak, altıgen somunları kilit pulları düzleşene kadar sıkın.
- Kitle verilen ikinci kamayı (Parça 1) mil adaptörünün kama yoluna (Parça 2) yerleştirin.
- Mevcut Kol Kilitleme Kolu tertibatını mil adaptörüne (Parça 2) takın. Kolun göstergesinin kol plakası üzerindeki AÇIK işaretine baktığından emin olun.



- Kol Kilitleme Kolunun yan tarafındaki ayar vidasını yukarıda gösterildiği gibi sıkın.
- Mevcut düz pulu, kilit pulunu ve altıgen somunu 9. adımdaki 5/16 - 18 UNC x 2 inç uzunluğundaki altıgen başlı vidaya takın. Bir anahtar kullanarak, altıgen somunu kilit pulu düzleşene kadar sıkın.
- Doğru çalıştığından emin olmak için Kol Kilitleme Kolunu çevirin.

761 Vic-300® MasterSeal™ Serisi Karbon Çeliği Kelebek Vana
461 Vic-300® MasterSeal™ Serisi Paslanmaz Çelik Kelebek Vana

Detaylı iletişim bilgileri için lütfen www.victaulic.com adresini ziyaret edin

I-VIC300MS-TUR 3905 REV F GÜNCELLEME TARİHİ 05/2014 Z000300MS0
VICTAULIC, VICTAULIC ŞİRKETİNİN TESCİLLİ TİCARİ MARKASIDIR. © 2014 VICTAULIC ŞİRKETİ. TÜM HAKLARI SAKLIDIR.

I-VIC300MS-TUR

